BONDIA® ARUBA

Dialuna 3 di September 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Entre lealtad na partido y sirbi pais

Un les di un siman largo

Plataforma digital lo yuda mehora calidad di enseñansa

Pagina 4

Mike Eman ta bolbe como lider di AVP

Pagina 3

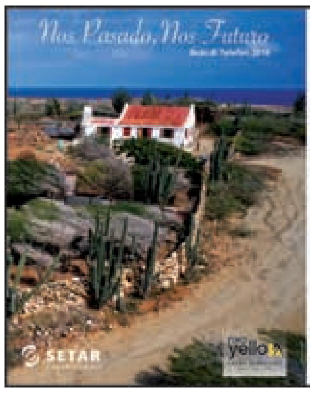
Chiara Petrocchi a gana medaya di oro

Pagina 18

CFT preocupa cu situacion financiero di Corsou

Gregory Damoen
Maria C. Plantz

Pagina 9


Nos Pasado, Nos Futuro
SETAR
yello

Triple Play! Print with Online & Mobile Bonus!

Bo ta Den Dje Caba?

ULTIMO DIANAN!!

Pa sali den Buki di Telefon 2019

yello We know Aruba

Yama **582-0485** pa mas information, Vondellaan 21C

Ex minister Richard Arends ta nenga conflicto di interes

ORANJESTAD - Ex minister y actual parlamentario, Richard Arends(AVP) a laga sa cu na niun momento tabatin un conflicto di interes pa loke tabata su participacion den e compania Horizons Consultancy NV, durante e gobierno cu el a forma parti di dje.

Parlamentario di oposicion, Edgar Vrolijk (MEP) , a denuncia cu ex minister Arends a faborece su mes pa via di e compania Horizons Consultancy NV cu tabata organisado di e Green Conference y Europe Meets the Americas.

Sr. Arends a reacciona bisando cu e parlamentario aki ta den un posicion cu nan por haci politica cu e asunto aki. Parlamentario Arends a aclaria cu el a forma parti di un consorcio cu for aña 2013 a presta servicio na gobierno. "Mas cu esey no tin", el a bisa.

Tambe el a señala cu e tempo ey, e no tabatin ni premira pa drenta den politica. El a agrega cu e por responsabilisa su mes den e asunto aki; ya cu na momento cu el a bira minister, el a tuma distancia fei e consorcio aki. E no ta mira cu ta algo 'nada fuera di lo comun.'

El a splica cu na momento cu el a drenta arena politico na luna di december 2017, prome cu e fecha ey, e tabata un empresario y parti di un consorcio cu tabatin diferente cliente. Encuanto e pago of tarifa paga, el a indica cu e tarifa no ta "nada exorbitante" pa loke ta trata e servicio cu e empresa a presta.

Na e momento cu e tabata den e consorcio, como director, e tabata un empresa cu tabata brinda servicio na pais Aruba, como tambe na otro companianan di e sector priva . Pues den e momento ey no tabatin motibo pa pensa riba un conflicto di interes, el a declara. Unabes cu el a drenta den servicio publico, y el a bira minister, el a distancia di e compania. E ta algo cu tambe ta wordo rekeri, esta di tuma distancia di cualkier actividad priva, e di. El a distancia su mes pa dedica su mes na e trabou como funcionario publico cu el a huramenta pe.

Acusacion parlamentario Vrolijk

Parlamentario di oposicion, Edgar Vrolijk (MEP) a bisa cu e vision green di e gobierno anterior cu supuestamente mester crea mas cu mil cupo di trabou; pero e ta sostene cu esaki tabata 'nada mas un falso.' Ya cu e ta haya cu un grupo so a probecha di e vision aki haciendo uzo di e NV nan. Segun e parlamentario ta para den e documentonan cu e companianan aki a paga consulting, caminda un di e companianan cu a haya mas placa, alrededor di 574 mil florin fei Utilities, tabata e compania Horizons Consultancy NV, caminda pa cierto periodo ex minister y actual parlamentario, Richard Arends tabata director di dje.

Parlamentario Vrolijk a bisa cu e compania aki ta registra na Camara di Comercio (KvK), unda ta para cu na 2008 a bin un director nobo pa e compania aki bou e nomber di ex minister Richard Arends. El a agrega cu den e documento ta para cu e meneer a baha fei e compania dia 22 di december 2016, ora cu el a bira minister. El a indica cu entre e periodo di 2009 pa 2016, e persona aki a haya hopi placa como consehero di ex prome minister di e gobierno anterior. Ademas entre augustus di 2014 pa october 2016 -segun parlamentario Vrolijk- sr. Arends a 'strica' 442 mil florin di pueblo. Den total e ta calcula cu 1.1 miyon florin a bay den dje.

E parlamentario lo sigui puntra ken a haya e placa pa medio di e tipo di actividad aki. E ta haya cu e tipo di evento aki cu a costa placa di pueblo mester por tabatin balor real. Esaki ta forma parti di e contesta cu e fraccion a ricibi fei Utilities unda tanto Elmar N.V. como WEB ta resorta. Aunke nan a haya contesta, nan lo sigui haci mas pregunta pa sa con e procedura a bay, el a bisa. Segun e parlamentario, e tipo di denuncia aki ta parti di transparencia y pa informa pueblo.

Like us on Facebook
facebook.com/bondianoticia

Fundacion Cine Aruba: Premier di Ciudad Oraño

ORANJESTAD – Diasabra anochi tabata e première di e serie Ciudad oraño na Crystal Theatre unda a pone tur e episodionan hunto pa asina pone den un pelicula.

Varios comentario di e publico cu a wak e premier a comparti, cu ta contento cu Aruba a logra pa prome biaha haci un serie asina siñando algun topico di bida cu ta pasando actualmente den nos sociedad.

"Ta temanan di awendia manera uzamento di droga, hende hoben cu tin arma, maltrato, negligencia. Tur e topiconan asina ta pasa awendia y ta bon pa conscientisa y ta mas alerta ora wak un persona hoben ta pasa bou asuntonan asina. Spera esaki no ta e ultimo biaha cu Aruba por trece proyecto similar dilanti. Tin hopi idea mester djis pone eyfo pa hende por mira."

Un di actor cu a traha den e pelicula a bisa cu e ta contento di por a participa di un serie asina cu ta trece e bon mensahe, su mesun personahe ta un persona cu ta deal cu droga. Segun sr. Nuñez e ta bon iniciativa cu sr. Pardo a tuma pa haci un serie asina posibel.

E ta agrega cu no ta prome biaha e ta actua. El a yega di actua den varios short films y otro proyectonan anto tambe el a yega di interpreta un personahe asina, pues e no tabata dificil pa drenta den un caracter asina sr. Nuñez ta splica.

El a continua bisa pabien na henter a team. E ta un tema cu un topico esencial di sociedad awendia. "Hubentud den dificultad cu ta pasa awendia cu frecuencia, e ta un mensahe positivo pa nos hobennan. Un bon apoyo na Cine Aruba", sr. Nuñez ta bisa. E ta sinti un orguyo pa forma parti di un produccion asina. Agregando cu e tin bon actuacion, un bon zonido, bon imagina y cinematografia.

Un otro actor sr. Croes a bisa cu el a gusta con nan a mustra e paisahe di Aruba den varios area for di un drone. "Pa mi esey tabata un di e cosnan cu mi a gusta con el a ser trece den e pelicula."

E premier di ciudad oraño a conta cu tambe cu bishita di minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) kende a subi riba scenario pa comparti algun palabra di gratitud pa trece un proyecto asina cu ta papia de temanan cu ta pasa actual y pa ta e prome serie cu ta traha na Aruba cu un bon mensahe pa comunidad.

Mike Eman ta bolbe como lider di AVP pa siguiente eleccion

ORANJESTAD - Durante e evento organisa ayera mainta pa partido AVP, bou e nomber di 'Cumbre'18: E Compromiso!', y net casi 1 aña despues di eleccion 2017, e politico Mike Eman a anuncia su regreso como lider di e partido berde pa siguiente eleccion.

Aunke uzando e palabranan 'mi ta haci mi mes reeligibel pa bira lider di partido pa siguiente eleccion', e evento di e cumbre ta duna e impresion cu e regreso di e politico manera lider tabata algo planea. Segun declaracionnan di e propio Eman, aworaki ta cuestion di warda pa e siguiente congreso di e partido, unda cu e lo postula pa ser eligi, aunke cu ta bisto na e discurso cu el a duna, cu e lo ser eligi. Eman a splica cu despues di a bira vote getter pa di 4 biaha consecutivo, 'pueblo a duna un señal cla di kico na kier di mi como lider'. El a sigui splica cu no obstante cu partido AVP a perde 30% di su votonan eleccion 2017, e como lider 'a sa di mantene tur su 8 mil votonan'.

Retiro

Tabata e anochi di 22 di september 2017, manece 23, despues cu e resultado di eleccion a keda conoci, cu Mike Eman a anuncia cu e ta retira manera lider di e partido. No obstante cu partido AVP tabata e partido mas grandi, cu 23385 voto, nan no a logra drenta gobierno ya cu e coalicion MEP/POR/RED a keda forma. Tambe Eman a opta pa keda afo di parlamento, mientras cu e tabata conta cu sosten di 7822 votado.

E anochi di e anuncio di su retiro, comunidad di Aruba, principalmente simpatisantenan di AVP a keda den shock cu e retiro abrupto di Mike Eman. Pa basta dia despues di esaki, por a nota un disgusto cerca e sostenedonan di Eman, como tambe e peticion pa e no retira como lider di e partido.

Fecha di e congreso di AVP ainda no ta conoci, pero por compronde cu esaki lo tuma luga pronto.

Plataforma digital lo yuda mehora calidad di enseñansa pa scol di anochi

ORANJESTAD – Diahuebs a tuma un reunion cu e docentenan cu a keda selecta pa duna les anochi caminda, Havo, Mavo y VWO avond ta keda integra.

Ruben Werleman a bisa cu e anochi a wordo dedica pa e directiva nobo pa prome biaha pa conoce e cuerpo nobo y introduci e rooster nobo cu nan tin digitalisa. Den dje nan ta incorpora tur e lesnan cu tin den siman y pa henter aña escolar cu ta cuminsa awe.

Plataforma digital

E docentenan a traha e anochi pa incorpora digitalmente nan vak. E plataforma digital aki lo yuda pa eleva e nivel di enseñansa den scolnan di anochi. Den dje e docente ta hinca tur informacion di loke el a haci y kico na no a haci. Segun sr. Werleman esaki lo contribui “pa haci un miho enseñansa pa e alumnonan.” Nan a parti e aña escolar den diferente seccion. E rooster a ta bay for di 40 siman di un aña, y nan ta purba di compromete e docente riba: kico e ta bay trata den cada siman. Asina e alumno por traha delanta riba nan tarea y examen. Esaki lo yuda e control di e docente enormemente; y lo brinda facilidad na e alumno tambe.

Actualmente nan ta den e proceso di evalua si nan habri e di tres seccion di inscripcion. Sinembargo mester amplia e cantidad di klasnan, mirando un cantidad di alumno cu a inscribi caba na ultimo ora. Ta asina cu den e prome ronda un cantidad di 560 alumno a inscribi. A base di esey nan a cuminsa traha den e formacion di e klasnan pa asina hinca un rooster den otro. Pero nan a premira cu tabatin ciudadano cu no a inscribi; y nan a bin cu otro ronda di inscripcion cu a produci 130 alumno adicional. Aparentemente tin reaccion di hendenan cu ta desea di inscribi, y nan ta evaluando si esaki lo ta posibel.

Directiva di SAA

E miembronan di e directiva di Stichting Avond Onderwijs Aruba (SAA) ta consisti di Natalie Geerman como directora, Jaime Mata cu ta director na San Nicolas; tambe tin un directora assistent na Playa, sra. Arends. Nan lo maneha e scolnan aki hunto cu Chando Pieterzs y Ruben Werleman kendenan ta guia y coordina e proceso aki. Stichting Avond Onderwijs Aruba (SAA) cu pa 49 aña tabata maneha avond Havo. Cu aprobacion di e minister di enseñansa, Rudy Lampe, a scoge SAA pa asina yuda den integracion di e tres tipo di scolnan di anochi aki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Editorial

Entre lealtad na partido y sirbi pais

Un les di un siman largo

Siman cu a pasa noticia na Merca, y na mundo, tabata domina pa dos fayecimento. Un di nan tabata trata di un icono di musica, Aretha Franklin, cu pa seis decada a haci un diferencia grandisimo riba escenario mundial. Un di esunnan cu a hiba palabra na e ceremonia funebre tabata ex-presidente Bill Clinton, contando cu e y su casa Hillary tabata ‘groupies’ di Aretha prome cu nan tabatin nan carera politico excepcional. No hopi artista por conta cu presencia di tanto di nan coleganan na nan acto di entiero.

E otro ceremonianan tabata esun pa celebra bida y logronan di senador John McCain, legendario heroe militar y pa varios decada representante y senador den Congreso Mericano pa partido republicano. Den un siman completo di acapara atencion completo di prensa Mericano, di CNN te na Fox News, a resalta e consenso entre e opinionnan expresa al caso. Naturalmente ta facil pa bisa cu unabes fayeci, nos no kier tende nada negativo mas di e difunto. “Over de doden niets dan goeds,” e Hulandesnan ta bisa, pero den e caso aki tabata diferente.

Un di e aspectonan mas resaltante, cu a haya comentario henter siman, tabata e ausencia na prome instante di presidente Donald Trump, cu no tabata mustra ningun pura pa bisa algo, y ni sikiera tabatin intencion di pone bandera na Cas Blanco na halfstok, y ta despues di haya protesta di banda di e organisacion di veterano militar American Legion, a hacie cambia di idea. Mester bisa cu prome cu el a fayece, McCain tampoco a core pa confrontacion, expresando e deseo di no kier mira Trump na su entiero. Esunnan si prominentemente presente tabata e dos ex-presidentenan George W. Bush y Barack Obama, cu a hiba palabra riba peticion explicito di e difunto. Contra nan dos el a sufri su derotanan mas grandi como candidato presidencial, perdiendo contra Bush e candidatura pa presidencia na 2000 y contra Obama den e eleccion mes di 2008.

Sinembargo, lagando un banda rencor y rabia, el a pasa pa continua su trabao como senador y por cierto tabata probablementee republicano cu mas regularmente tabata bishita Cas Blanco riba invitacion di e presidente di e partido opuesto. Un gesto di grandesa di ambos banda por cierto, cu no ta mira hopi na Merca, ni na otro pais. Pero McCain tabata un persona di gesto grandi, y sincero. Inolvidabel ta e momento den e campaña pa presidencia na 2008, ora el a pone un señora simpatisante na su luga, cu a bis’e cu e no por confia Obama, pasobra segun e, Obama tabata un Arabe. McCain a kita e mike di e señora y a bis’e: No, mam, it’s not true. E ta un homber honorabel, un homber di famia cu ken mi tin algun diferencia di opinion.” Poco hende, mucho menos politico den campaña electoral, ta subi te na e nivel aki di dignidad. Por ta cu pa su campaña esey no tabata asina bon, pero esey tabata e homber su ‘trade mark’.

Mientras tanto, McCain tabata tambe un dolor di cabes na varios momento pa su partido, pasobra e no tabatin absolutamente ningun miedo di vota contra proposicion di su mes partido, manera el a demostra na 2017 ganando rabia desmedi di presidente Trump, entregando e voto clave pa derota Trump su propuesta pa elimina e sistema di cuido medico general conoci como Obamacare. Simplemente McCain su voto a yuda salba seguro medico pa miyones di Mericano, cu ta biba riba ‘foodstamps’ (bon di cuminda), aunke e critica riba e sistema ta funda. Prome cu esey ya caba Trump y McCain no tabata amigo, pero ey cos a daña pa eternidad, literalmente... Asina mes, el a keda hunga un papel prominente den Senado pa su partido, simplemente demasiado importante pa por ignora.

Awor, kico tabata di siña di e siman largo di ripiticion interminabel di e bida y logronan di e persona remarcabel aki? Bolbiendo na e escenario politico di nos pais chikito aki, nos por haci nos mes e pregunta si cerca nos (taba)tin politico cu ta yega na e nivel moral y etico aki? E contesta lo ta dificil, pero laga nos purba elabora riba e tema aki, cu tin varios aspecto. Di un banda tin e aspecto di trata bo contrincante di otro partido, cu cierto grado di caballerismo, reconociendo cu nan tambe ta kere den lo miho pa e pais. Pero tin tambe e aspecto di tuma e curashi di vota contra propuesta di bo propio partido, si di berdad bo no ta di acuerdo. Aunke supuestamente nos parlamentarionan mester vota segun nan consenshi, ta remarcabel cuanto biaha nan opinion ta cuadra perfectamente cu esun di partido.

Un di e poco biahanan cu nos a mira algo diferente tabata algun aña atras tempo cu mester a vota riba e amienda pa haci reconocimento di partnership di mesun sexo posibel. E partido den gobierno no tabatin e votonan y a acerca oposicion pa vota segun consenshi. Den e tumulto despues poco a mira esaki como un acto permisibel. Y ningun hende a haya e honor di logra esaki tampoco. Nos no ta mira esaki ta bay cambia tampoco.

Brasil: Candidatura di Lula da Silva rechasa

(Reuters/Ambito.com) – E maximo tribunal electoral di Brasil a prohibi diabierna ex-mandatario Luiz Inacio Lula da Silva di participa na e proximo eleccion presidencial di e aña aki, debi na su condena pa corupcion.

E decision, cu tabata ampliamente anticipa, a kita tur incertidumbre di e eleccion mas incierto di varios decada na Brasil, aunke e abogadonan di Lula tabata bisa cu nan lo bay apela pa haya otro decision di parti di Corte Supremo.

“Loke ta den wega awe ta e igualdad di tur ciudadano pa ley y constitucion”, e hues Og Fernandez a bisa e tribunal, ora di duna su voto pa Lula no por ta eligibel como presidente.

Lula, e politico mas popular di Brasil, ta cumpli un condena di 12 aña pa corupcion. Asina mes su partido di Trahado (PT) a registra Lula como candidato pa eleccion di a 7 di october proximo, ya cu su partido a sigura cu e ta inocente.

Lula no ta eligibel pa presidencia bao di e ley di Brasil yama ‘Ficha Limpi’, cu ta prohibi cu por postula candidato si nan tin condena cu a ser ratifica den apelacion.

Sin embargo, cu su condena y varios caso di corupcion den su contra, Lula ta lider den encuesta di Datafolha cu hopi bentaha, y tin un apoyo di 39% di e votadonan. Su rival mas cerca ta e candidato di drecha extremo Jair Bolsonaro, cu 19%.

Mexico: Uzo alternativo pa cantidad di sargazo na costa di Caribe Mexicano

(Infobae/EFE) E yegada excesivo di ‘sargazo’ (yerba di lama), registra durante e ultimo lunanan na playanan di Caribe Mexicano, a pasa di un crisis cu tabata indica un desaster ecologico, pa e oportunidad cu su probecho potencial ta representa.

Na 2015 e region, cu ta conoci pa su turismo atractivo cu awa di lama cristalino, a registra un yegada ‘atipico’ di e vegetacion marino aki. Loke tabata mira como un fenomeno natural ‘poco previsible’ a keda ripiti.

Secretaria di Medio Ambiente (SEMA) di estado di Quintana Roo a confirma cu entre 19 di juni y 21 di augustus 2018 a colecta riba e playanan di Caribe un total di 134.592 metro cubico di sargazo. Mirando e volumen aki, y e pensamento cu tur crisis ta brinda tambe oportunidad, algun investigado a publica varios propuesta pa duna e sargazo un bon uzo. Investigado Candelaria Isabel Perez Martin, di e Centro di Investigacion Cientifico di Yucatan (CICY), a señala cu e sargazo tin ‘un gran potencial pa uza como sustrato den cultivo hidroponico y como fertilisante pa mata’. E cientifico a explora e posibilidad nan ey den su trabou, unda el a evalua materialnan organico regional cu e meta di evalua nan uzo den cultivo di mata.

“A studia e tsitsilché (flor di e region), e fibra di coco, e bagazo di ‘henequen’ (sisal) y sargazo, y e rendimento di sargazo ta similar y incluso superior na e fibra di coco, ampliamente uza pa cultiva mata, pa cual por orienta su aplicacion como sustrato pa cultivo hidroponico, pochi pa mata of como abono, combina cu otro material”, el a detaya.

Na inicio di augustus, un grupo di hoben di estado Yucatan, unda e yegada di sargazo ta algo constante, a mustra cu por uza esaki pa elabora alimento pa ganado, y fertilisante pa agricultura, como tambe como proteccion contra solo, producto pa cuido di cabey y otro cosmetico. Otro investigacion a señala cu e sargazo ta contene un cierto cantidad di acido alginico, un material cu ta uza pa duna textura na producto manera crema chantilli.

E secretario di Ecologia y Medio Ambiente (SEMA) di Quintana Roo, Alfredo Arellano Guillermo, a bisa cu e autoridadnan ta fomentando uzo di e materia y cu ya ta existi empresa cu ta interesa den e producto. E sargazo ta yega den Caribe di dos fuente importante: Lama di Sargazo, den e Triangulo di Bermuda y un zona nobo, nort di e ecuador terestre, unda e ta acumula dilanti costa di Brasil, di unda e ta drenta Caribe.

E sargazo riba playanan ta indicador di contaminacion y aumento di e daño causa pa actividad humano den lama y riba costanan di Caribe, unda tin acumulacion di ‘asentamento poblacional’ iregular y tratamento inadecua di awa sushi.

Nicaragua: Gobierno ta ordena Alto Comisionado di ONU pa bandona e pais

(LaPrensa) - Gobierno di Daniel Ortega a duna diabierna pasa e representacion di e Oficina di Alto Comisionado di Nacionnan Uni dos ora pa nan bandona Nicaragua. E decision a bin despues cu e Oficina di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derecho Humano a señala cu estado di Nicaragua tabata e principal responsabel di violacion grave di derecho di esunnan cu ta participa den e manifestacionnan contra presidente Ortega, incluyendo ehecucion extrahudicial, den un informe cu a keda rechasa pa gobierno Sandinista.

E mision di Alto Comisionado na Managua, consistiendo di cuatro persona bou guia di Guillermo Fernandez, a biaha diasabra pa Panama, unda lo continua cu trabou di monitoreo di e situacion na Niacargua.

Diaranson pasa, e Alto Comisionado estableci na Ginebra y Managua, a emiti un informe den cual ta bisa cu gobierno di sr. Ortega ta practica ‘uzo desproporcional di forsa di parti di polis, cu na cierto ocasion a yega na ehecucion extrahudicial, desaparicion forsa, y obstruccion di acceso na atencion medico’, entre otro violacion di derecho humano, contra cualkier persona cu ta opina diferente cu e gobierno. Tambe ta remarca cu gobierno no a reconoce ningun responsabilidad pa actonan incorecto ilicito, sino cu a culpa otronan di e ‘violencia golpista’.

Den su informe, e Alto Comisionado ta recomenda gobierno pa pone un fin na e intimidacion y criminalisacion di e personanan den e protestanan, desmantela y desarma elementonan arma pro- gubernamental, para e detencionnan arbitrario, y laga liber e manifestantenan cu ta deteni.

Desde luna di april, miles di Nicaraguense a sali riba caya pa protesta contra sr. Ortega den cuadro di un crisis cu a costa entre 322 y 448 morto, segun organismonan humanitario internacional y local, mientras gobierno ta reconoce 198 fayecido y ta denuncia un intento di golpi di estado.

Argentina: Presidente Macri ta elimina 10 ministro

(Clarin) – Presidente Mauricio Macri, den e crisis economico y financiero di e pais, ta avansando cu un restructuracion profundo di su gobierno. E presidente lo reduci su gabinete te na mita di loke e tabata. Dies ministerio lo ser absorba pa otro cartera.

E vice-presidentenan Mario Quintana y Gustavo Lopetegui no lo supervisa mas e maneho di e ministerionan, pasobra nan puesto no lo t'ey mas. No ta descarta cu por tin mas cambio. E organigrama nobo a keda defini durante un serie largo di reunion na Olivos, unda a cita varios di e ministronan mas influyente.

Fuentenan gubernamental a confirma na diario Clarin cu e ministerionan di Ciencia y Tecnologia, Cultura, Energia, Agro-industria, Salud, Turismo, Ambiente, Trabou y Modernisacion lo keda converti den secretaria di otro carteranan. E sistema Federal di Medio lo perde su rango ministerial.

Ciencia y Tecnologia lo pasa pa Educacion. Mescos lo por ta e caso cu Cultura. Salud lo ser absorba pa Desaroyo Social; Energia pa Transporte; Ambiente, mescos cu Modernisacion, pa Hefe di Gabinete; Trabou pa Produccion. Agro-industria lo pasa pa Hacienda. Turismo lo por keda bou mando di Produccion.

No tur ta acepta e cambionan. E titular di Agro-industria, Luis Etchevehere no ta acepta e degradacion di su posicion, pa cual el a renuncia. Mesun cos lo pasa tambe cu e unico ministro cu a sirbi bou di tanto sr. Macri como Cristina Kirchner: Lino Barañao di Ciencia.

Venezuela: ONU ta pidi contesta regional pa aumento di migrantenan Venezolano

(LaPatilla/) – E coordinador residente di e Sistema di Nacionnan Uni na Colombia, Martin Santiago, a pidi diasabra pasa un contesta regional pa e crisis a causa di e aumento di e exodo di Venezolano, pa su escala, magnitud y consecuencia.

Sr. Santiago a bisa periodistanan na Cucuta, ciudad na frontera, cu e consecuencianan no ta pa Colombia so sino tambe pa e paisnan di e region, pa cual ta necesario busca 'un contesta pa un situacion cu ta excepcional', pasobra e fluho di migracion a surpasa e limitenan cu tabata proyecta na su inicio.

Segun e datonan di ONU, cerca di 2,3 miyon di Venezolano a sali di su pais causa pa e profundo crisis den cual e pais ta pasando.

Den e sentido aki, sr. Santiago a bisa cu Organisacion di Nacionnan Uni ta busca 'acompaña y organisa e contestanan den diferente area', pero specialmente den materia di politica publico efectivo pa e Venezolanonan cu ta yega na e teritorio, como tambe pa e comunidadnan cu ta ricibi nan, y pa e Colombianonan cu ta regresa nan pais.

Tambe el a reconoce gobierno di presidente Ivan Duque pa pone 'como un topico prioritario den su agenda' e atencion pa e exodo masal di Venezolano, y a gradici Colombia pa su generosidad ricibiendo e migrantenan.

St. Vincent: Merca ta evacua personal Peace Corps despues di menasa

(CaribbeanNewsNow) – Gobierno di Merca a evacua e boluntarionan di su Peace Corps di St. Vincent & Grenadines, despues cu nan siguridad a keda menasa pa loke ta parce violencia y menasa di un grupo paramilitar cu tabata actua cu conocemento, o consentimento di gobierno di e pais.

Algo similar tabata sosode tambe añanan atras na Grenada, tempo di gobierno di Eric Gairy unda e grupo di delincuente tabata conoci como e 'Mongoose Gang'.

Di acuerdo cu e embahada Mericano na Barbados, e boluntarionan di Peace Corps a keda transporta cu avion di St. vincent pa St. Lucia, pa motibo di siguridad specifico, pero no a duna mas detaye di e motibo.

Sin embargo, un fuente di gobierno Mericano, papiando bou condicion anonimo, a conta Caribbean News Now cu un gobierno cu bastante influencia den e region, a informa gobierno di St. Vincent cu e personal di Peace Corps en realidad tabata agente di inteligencia di Merca.

Como resultado di esey, un gang di delincuente, cu supuestamente tabata actua bou dirigencia di yiu di prome minister di St. Vincent, Ralph Gonsalves, a destrui autonan di e Corps y a laga mensahenan menasante pa e miembronan. No ta conoci ainda kico e reaccion di gobierno Mericano lo ta mas a largo plaso. E miembronan di Peace Corps lo haya un 'debriefing' di FBI y otro agencianan di siguridad nacional despues di nan regreso na Merca.

Peace Corps, estableci pa Orden Ehecutivo di presidente John F. Kennedy na maart di 1961, ta un programa di boluntario, den cual e mision ta encera asistencia tecnico, apoyo na hende pafo di Merca pa siña conoce cultura Mericano, y apoya Mericano pa siña conoce otro cultura. Peace Corps a inicia trabou na St. Vincent & Grenadines na 1967.

Gerrit Schotte mester cumpli cu pago of bay cera 3 aña

WILLEMSTAD – Recientmente corte di prome instancia a dicta sentencia den e caso Babel di Gerrit Schotte y Cicely van der Dijs.
Recien a trata e caso den contenido unda tanto Schotte como van der Dijs a conta cu defensa di abogadonan mr. Knoops y tambe mr. Vaders pa cu nan defensa. Tur esaki despues cu a pidi pa confisca un total 205.274 mil florin for di van der Dijs, mientras for di Gerrit a pidi pa confisca un montante di 1.861.692 florin Antiano.

Den e caso aki fiscalnan mr. Rip y tambe mr. de Groot a representa Ministerio Publico, unda a pidi pa confisca e placa of si a caso e no cumpli cu esaki Gerrit lo bay cera pa 3 aña.

Despues di un defensa basta fuerte y largo di abogado mr. Knoops, hues van der Spoel a dicidi cu lo e declara pareha di Gerrit, esta Cicely liber di tur acusacion. Pa loke ta trata Gerrit, hues a dispidi cu tin tur prueba cu el a hash mal uzo di su poder, pa enrikece su mes.

Ta trata aki di un caso cu a inicia despues cu tabatin sentencia di Babel den corte di apelacion, unda a declara e sospechosonan culpabel. Schotte hunto cu su pareha lo mester a paga mas cu 2 miyon florin Antiano, of nan lo bay cera.

Jorge Jamaloodin desapunta cu decision di hues

WILLEMSTAD – Recientemente hues a declara Jorge Jamaloodin no admisibel den e huicio primario cu el a entama contra Ministerio Publico di Corsou.
Aki ta unda cu Jorge Jamaloodin declara den un comunicado cu niun ley di Corsou ta permiti pa bo keda preso pa 18 luna, unda el a sigui bisa cu nunca esaki a keda ordena pa un hues di Corsou. El a splica cu e no ta sinti cu e ta proteha pa ley y cu na 2 ocasion huesnan penal a lag'e sin niun contesta, mientras el a añadi cu esun civil tambe a haci mescos.

El a bisa cu e leynan actual ta laga un hende keda preso pa 18 luna, sufriendo, siendo nunca un hues a ordena su detencion. El a bisa cu aparte di apela e decision, tambe e por sigui e caminda di cana pa su derecho humano.

Tambe el a splica cu te cu awe e no a haya un dagvaard cerca Ministerio Publico. El a bisa cu for di aña 2014 e no a keda scucha y tampoco interoga, unda tambe el a bisa cu semper e tabata disponibel pa esaki.

El a indica cu supuestamente e ta detene pa 3 caso, unda el a añadi cu si mira loke tin actualmente den e 'dossier' ta imposibel dicon OM tin e detene. El a bisa cu e caso Passaat ya a keda cera, pues no por tin detencion mas den e esaki. Esaki ta segun e fuente Vigilante.

El a bisa cu el a keda laga liber den e caso Maximus, mientras den Geranium e fiscal a bisa cu e no sa kico e mester haci cu Jamaloodin den un sala di interogacion. El a bisa cu el a haci uzo di e comunicado aki pa expresa su mes, unda tambe el a bisa cu e kier declara cu loke tin para den e comunicado di corte, unda ta incrimin'e, no ta cuadra cu e realidad.

"COMPRA Y VENTA"
Bachue
Joyeros
Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes
Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm
Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos
Tanki Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com
Abo!
No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!
Pasa y Laganan na:
AQUA LAUNDRY
Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772

Mester di 200 miyon florin pa termina hospital nobo

WILLEMSTAD – E construccion di e hospital nobo Otrobanda lo costa mas o menos 200 miyon florin extra.

Esaki ta locual e hunta di directiva di hospital cu ta bou construccion a bisa den un comunicado. Inicialmente 421 miyon dollar a keda presta di e gobierno Hulandes pa e construccion di e hospital. Durante di e construccion, circunstancianan local y eventonan a mustra cu e budget no ta suficiente pa esaki.

Debi na diferente desaroyo y suceso, cu na diferente ocasion ya a bin den debate publico dilanti, e suma ey lo no ta suficiente. Den e rapport “Tussentijdse Evaluatie HNO” cu ex minister di Salubridad Sisline Girigoria a entrega na parlamento na april 2017, ta wordo explicitamente splica cu pa diferente motibo lo bay tin gastonan adicional cuantioso riba esunnan presupuesta pa cu construccion di hospital nobo. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chronicle.

Den e rapport di 2017 a informa cu e deficit cu Sona a menciona di 74 miyon florin lo no ta suficiente y cu e autornan ta kere cu e suma adicional necesario lo surpasa e suma di 100 miyon florin. Actualmente 16 luna despues di e rapport “Tussentijdse Evaluatie HNO”, Hospital Nobo Otrobanda a traha un asina yama ‘business case’ actualisa y cu ta duna un bista hopi mas exacto di e suma total adicional necesario. E suma adicional a keda calcula na 200 miyon.

Corte a duna Insel Air un aña y mei mas pa haci pago

WILLEMSTAD - Recientemente corte dicta cu lo duna e compania di aviacion Insel Air un espacio adicional di un aña y mei mas pa loke ta trata e suspension di pago.

Hues a indica cu durante di e periodo di un aña y mei lo tin dos momento cu hues ta evalua si Insel Air ta logrando den e meta pa baha su gastonan. E fechanan ta stipula caba, esun prome ta 30 di october y 30 di december.

Anteriormente e situacion di e compania di aviacion a yega na un limite cu no por a cumpli cu su obligacionnan, pero tabata momento tambe cu tabatin hopi esfuerso tumando luga pa logra un partner strategico cu lo mester nifica salbacion di e compania y mas ainda mantencion di cupo di trabou.

Corte e tempo ey a bay di acuerdo pa duna un suspension di pago (surseance van betaling) y asina duna espacio pa negosha den mas trankilidad.

CFT preocupa cu situacion financiero di Corsou

WILLEMSTAD - Den un carta dirigi na minister di fiansa Kenneth Gijsbertha e Colegio di Supervision Financiero (CFT) a expresa preocupacion serio pa e situacion financiero di Corsou.

Den e carta aki CFR a splica cu a base di e adaptacion di e presupuesto cu a keda aproba y tambe e di dos reportahe di ehecucionnan ta yega na e conclusion cu Corsou lo no por cumpli cu e normanan di presupuesto conforme articulo 15 di e ley di Reino cu ta trata supervision financiero.

Colegio di Supervision Financiero ta sumamente preocupa pa e situacion financiero economico di Corsou y ta hala tension di gobierno pa tuma e pasonan necesario pa garantisa cu ta yega na solucionnan structural.

Mirando e seriedad di e situacion CFT ta indica cu lo informa Conseho di minister di Reino inmediatamente di e desaroyo aki, conforme articulo 4 di e ley di consenso cu ta trata Supervision Financiero.

PELICAN NEST
SEAFOOD ✕ GRILL

IS LOOKING FOR:

- STOREROOM ATTENDANT
- BARTENDER M/F
- NIGHT CLEANER

WE OFFER:

- Flexible working hours, including weekend and holidays
- Applicants must have a valid work permit
- Good Salary and Benefits
- Opportunity to grow

Please send your resume to:

Michael Ras - michael.ras@pelican-aruba.com
Or apply in person at Pelican Nest Seafood & Grill

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
From 15 collectable Porcelain
Dolls only 7 left for sale at Santa
Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
dos apartamento na Seroe
Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!

BONDIA
Gobierno uzando conseho Cft contra Raad van Advies
400.000
MEGA
TODAY
Shift in Tone
Obama, McConnell strike hopeful tone on budget, Zika

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:.................................
Adres di entrega:.................................
Adres di cobranza: ....

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
na Seroe Blanco apt muebla di
2 camber y 2 baño, sala
comedor, cushina. Inclui cable,
wifi, gas
Tel: 746 8058

TA HUUR
Apartament di 2 camber, sala,
comedor y cushina full muebla
na Seroe Colorado (baby beach)
Tel. 569 8007

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
un Chevrolet Optra 2009
4 porta full overhand Afl.7000
Tel.560 2314

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicionados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
habitacion Fls.500
Dama o caballero
Tel. 594 7458

TA HUUR
una habitación pequeña,
todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE
Un set di cama cu su
nachtkastje towelet pa
awg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar
kashi paña awg.1500 O.B.O.
un cama awg.750 O.B.O.
Headboard di cama awg.250
Tel. 569 4299

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Robert Arends:

'Por pidi of exigi?'

ORANJESTAD - Un periodo cu tur hende ta ocupa cu yenamento di formulario 'aangiftebiljet inkomstenbelasting'.

Awor, si nos sigui e procedura usual di Departamento di Impuesto (Dimp), nos ta haya di un manera of otro e formulario entrega pa yena y pa debolbe prome cu cierto fecha.
Despues di yena y entrega e formulario na Dimp, e departamento ta haci su trabou necesario y despues di tempo, si tur cos ta bon, Dimp ta manda nos un informacion bisando nos cuanto nos tin cu paga.

Como ciudadano Dimp ta djis bisa nos, bo tin cu paga tanto. Sin ningun splicacion. E ciudadano no ta haya nada mas di Dimp cu e informacion cuanto e tin cu paga y ki dia e mester ta paga.

Pregunta: di con Dimp no ta manda e ciudadano e calculacion con Dimp a yega na e montante cu e ciudadano tin cu paga? E calculacion Dimp tin, logico, sino Dimp no por a yega na e montante cu e ciudadano tin cu paga.

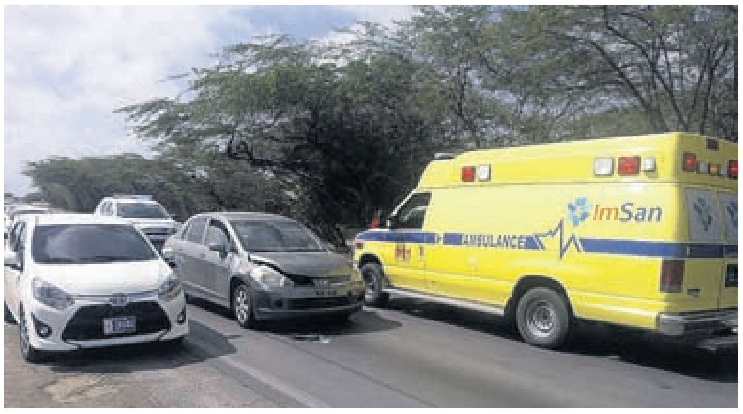
Ta ley ta prohibi pa Dimp manda, hunto cu e informacion cuanto un ciudadano tin cu paga, un copia di e calculacion con Dimp a yega na e montante?
Peticion na minister y Dimp: ora manda bisa un ciudadano cuanto e tin cu paga, manda tambe e calculacion cu Dimp a haci pa yega na e montante cu e ciudadano tin cu paga. Asina e ciudadano ta siña y bira mas consciente ta kico ta pone mas peso riba su gastonan y unda e por saca bentaha, di manera cu e por maneha su finanza miho den futuro.

"Pa pensa ariba sin miedo"

Dama a perde control y drenta mondi cu auto

SEROE JANCHI - Diadomingo pa a mas o menos 10or di mainta dama coriendo un Chevrolet Spark, a perde control debi na velocidad halto baha caminda drenta mondi. E dama a sali ileso y spanta di e sucedido.

Auto a dal tras di otro



SAVANETA - Riba caminda principal di Pos Chikito pa Savaneta otro banda di Isla di oro un Nissan Tiida a dal tras di un Chevrolet, cu consecuencia un persona a resulta herida. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima. Daño material tabata considerabel.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

Cashier

Job Requirements:
- EPB / EPI – Economy, MAVO with Bookkeeping and/or Mathematics, HAVO or equivalent
- Computer programs knowledge, such as Word and Excel
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento
- Willing to work all shifts and holidays
- Able to handle pressure
- Pleasant and outgoing personality
- Team Work
- Experience is a plus

We Offer:
- *Pleasant work atmosphere*
- *On the job training*
- *Competitive Salary*
- *Attractive benefits*
- *Opportunity to grow in the company*

Apply in person from Monday through Friday
at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Valid Government ID required.
* You will be required to take a drug test, before being hired*

Only Arubans should apply.

Auto a sali dilanti pickup

ORANJESTAD - Na e crusada di Van Leeuwenhoekstraat y Dominicanessenstraat banda di Maria College a sosode un accidente. Aki ta unda cu un chauffeur di un Toyota Corolla subi caminda dilanti un pickup cu tabata bayendo direccion nort.

Den e vehiculonan tabata tin mucha y ambulance a keda solicita pa controla si tur cos tabata bon cu e victimanan.

Adicto ambulante a lanta cu clientenan den caya

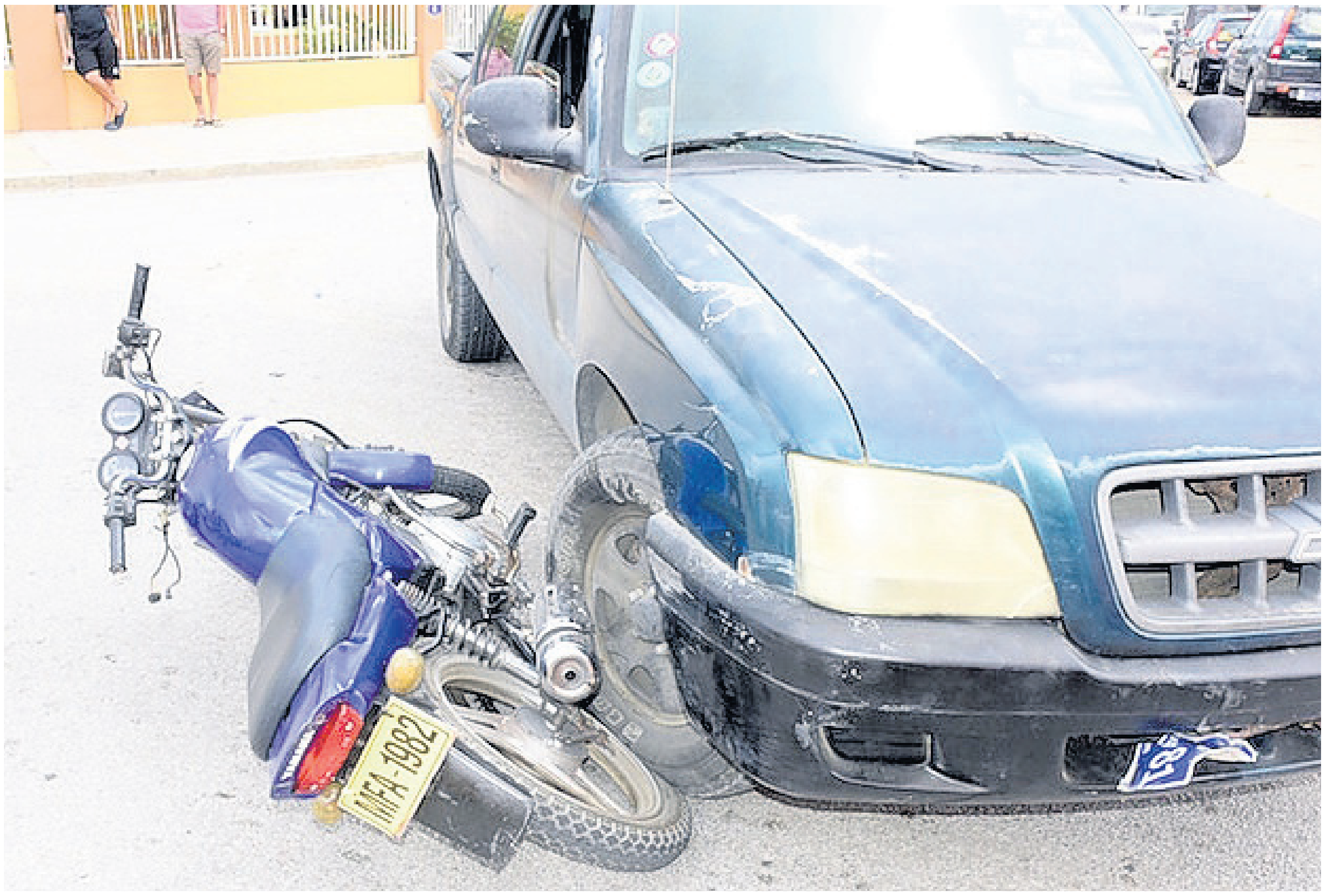
ORANEJSTAD –Riba e parkeerplaats otro banda di Win Me den caya principal e adicto ambulante Johny Helder tabata causa basta molester.

Un rato despues el a cuminsa bringa cu hendenan, polis di k9 unit a yega di biaha na e sitio y Helder a cuminsa lanta cu e oficial, aki ta unda cu mas patruya a yega na e sitio y asina a detene.

Pickup a dal contra motociclista

SABANA BLANCO - Diasabra den careda di 11:30 mainta riba caminda di Sabana Blanco un chauffeur den un Chevrolet s-10 pickup a subi caminda y a dal contra un motociclista cu ta bayendo direccion pabou den e caya.

E homber riba e brommer a resulta herida. ambulance a yega na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima.



Homber hinca pafo di Sandbar a fayece

PALMBECHA – Diadomingo pa mas o menos 3or di marduga polis a presenta na Sandbar, unda tabata tin un problema cu a termina cu un homber seriamente hinca.

Polis cu a yega na e sitio a cera e sitio pa asina recherche y departamento forensico tuma dato y saca evidencia

E homber cu a tabata sangra severamente a core bay na e parkeerplaats pabou di Sandbar y aki ta unda cu el a subi un Jeep Wrangler y keda transporta cu urgencia pa eerste hulp pa haya atencion medico avansa caminda un rato despues el a fayece. Pa 3or y 29 di marduga dokter a constata morto di Camilo Alejandro Carreño Sosa, naci dia 28 di September 1995. E curpa a wordo confisca pa mas investigacion.

Auto ta dal persona pafo di Centro Deportivo Betico Croes

SANTA CRUZ - Diadomingo algo pasa di 1or di marduga a surgi algun problema pafo di Sporthall Centro Deportivo Betico Croes despues di e pelea.

Un rato tabata tin bringamento pafo y te hasta un auto a dal hende y kier a bandona e sitio , pero hendenan a cuminsa blokia esaki.

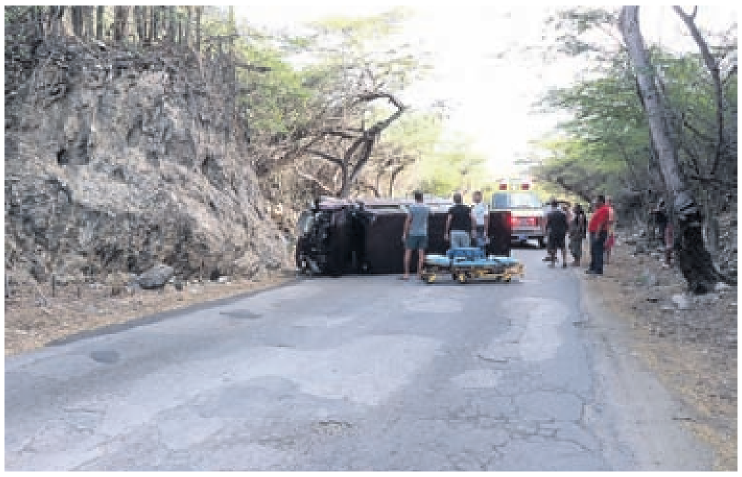
Polisnan cu a presenta na e sitio a bay over na detene e chauffeur cu tabata bou influencia di alcohol. Ambulance a presenta y paramediconan a brinda asistencia na e señora cu tabata keha di dolornan na curpa.

Auto a bolter den Rooi Frances

ROOI FRANCES - Diasabra durante oranan di mainta dama chauffeur a perde control den Rooi Frances cu consecuencia a baha caminda dal contra e barancanan y pa despues bolter cu e auto.

E dama a keda pega den e auto, personal di brandweer for di servicio cu a presenta pa duna un man mientras esunnan den servicio tambe a yega.

A logra saca e victima y pone riba e cama unda paramedico di ambulance a bay atende cu e señora.



Like
us on
Facebook
facebook.com/bondianoticia

Holiday Inn Resort
ARUBA

HOLIDAY INN RESORT ARUBA AN AFFILIATE OF THE INTERCONTINENTAL HOTELS GROUP SEEKS APPLICANTS FOR THE FOLLOWING POSITIONS:

- ASSISTANT FRONT OFFICE MANAGER

Requirements:
- Must have bachelor degree in Hotel Administration, Business Administration or equivalent experience.
- Or minimum 3 years guest service/hotel experience as an Assistant Front Office Manager.
- Must have excellent communication skills.

- ASSISTANT HOUSEKEEPING MANAGER

Requirements:
- Preferable College Degree
- Must have Housekeeping experience.
- Must be able to lead people.

If you are interested, please apply by e-mailing your resume to hirahr.applications@ihg.com or apply in person at the Human Resources Department between 8:00 a.m. – 4:00 p.m.

'Alemania ta mucho floho pa bringa contra racismo'

CHEMNITZ (AP) — Minister di asuntonan exterior di Alemania a bisa su compatriotanan cu nan ta mucho floho ora di bringa contra racismo y pa democracia.
"Nos mester lanta for di sofa anto habri nos boca", Heiko Maas a bisa den un entrevista cu Bild am Sonntag. "Nos generacion a wordo duna libertad, imperio di ley, y democracia como un regalo. Nos no mester a bringa p'e. Awo nos ta pensa esaki ta yega di su mes."

E comentarionan diadomingo di sr. Maas a yega despues di un demostracion diasabra, unda mas cu 4mil protestantnan ultra- derechista na Chemnitz a manifesta contra migracion, un siman despues cu un Aleman a wordo mata na e ciudad, supuestamente pa dos inmigrantenan di Irak y Siria. Rond di 4mil protestantnan iskierdista tambe a marcha den e ciudad den forma di contra protesta, y 1,800 polis a presenta pa mantene ordo entre e gruponan. Ocho persona incluyendo oficial di polis a resulta herida durante e manifestacion.
Activistanan derechista y iskierdista a yega di enfrenta otro na Chemnitz caba dialuna siman pasa, un dia despues di e morto di e Aleman di 35 aña. Escenanan di vigilante cu ta core cu stranhero riba caya a causa un conmocion na otro partinan di Alemania. E tension ta refleha e creciente polarisacion di esfuersonan Aleman pa maneha e fluho di mas di 1 miyon refugiado y migrante, kende desde aña 2015 ta busca trabou.

Awe dialuna, miles di manifestantenan ta spera atrobe na Chemnitz, e biaha aki sinembargo, pa bishita un concierto na aire liber organisa pa e bandanan di rock mas famoso di e pais, entre otro, Tote Hosen, como un posicion contra ultra- derechista y nacionalismo derechista, como tambe prehuicio contra inmigrante.

Critica contra Netanyahu pa bishita di Duterte

JERUSALEM (AP) — E prome bishita di un lider di Filipina lo wordo presenta como un logro mas pa ministro Benjamin Netanyahu, den su campaña pa mehora relacionnan di Israel globalmente. Pero criticonan ta bisa cu su logro ta bin cu un costo, mientras sr. Netanyahu ta acerca su mes na lidernan autoritativo, algun di nan, cu ta culpabel di abuso contra derechonan humano.
E prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu, ta hopi orguyoso cu bou di su liderasgo, Israel a haya amistadnan nobo na Europa, como tambe ta paisnan leu na Asia, Africa y America Latino, kende pa hopi tempo tabata faborece e Palestinonan na Nacionnan Uni y otro aparatonan global. Pero mientras cu hopi di sr. Netanyahu su aliadonan a ofrece apoyo general pa Israel, of sikiera indiferencia pa su conflicto cu Palestina, algun di nan tambe a expresa sentimentonan anti- semitico y a adopta un enfoke revisionista riba e capitulo di mas doloroso den historia hudiu.

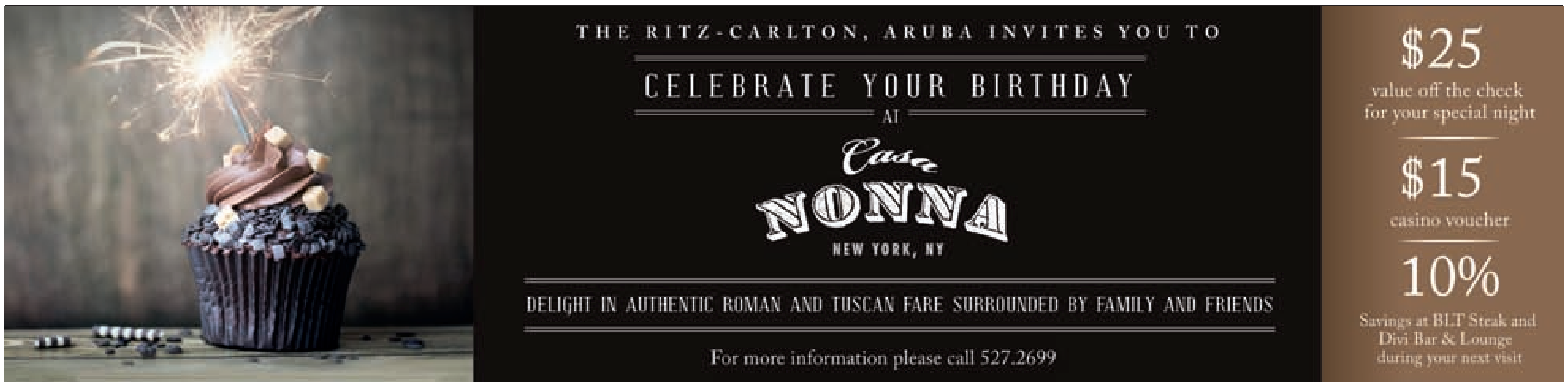
Presidente di Filipina conoci pa su lenguahe vulgar, Rodrigo Duterte, kende a yega di insulta desde Barack Obama te na Dios, lo ricibi un bon bini caluroso na e tera sagrado. El a yega Israel diadomingo pa 4 dia di bishita, e prome presidente pa haci esaki desde cu e paisnan a establece relacionnan diplomatico na 1957. Sr. Duterte ta spera di lunch cu sr. Netanyahu, reuni cu otro oficialnan di rango halto, y bishita e monumento di e holocaust na e pais. E tambe ta spera di firma un tratado di azeta y mira un presentacion di armanan.
E forsa nan arma di sr. Duterte ta acusa di a mata miles di persona den invasionnan contra droga desde cu el a asumi mando na 2016. El a causa un scandal ora el a compara su campaña antidroga cu e holocaust, y su mes na Hitler, bisando cu e lo ta 'contento di sacrifica' tres miyon di adicto. Recientemente, el a forsa un sunchi riba un muhe riba escenario, y a bisa cu lo tin hopi acto di violacion na Filipina 'si tabatin asina hopi muhe bunita'.
Activistanan di derecho humano Israeli ta planea pa protesta e bishita y a encurasha presidente Reuven Rivlin pa no reuni cu Duterte. "En berdad no tin luga pa un asesino di masa y un cu ta apoya violacion, tironan cu arma di candela riba organo sexual di hende muhe, y tira bom riba scolnan, pa reuni cu presidente di Israel", e grupo, dirigi pa e abogado di derecho humano Eitay Mack, a skirbi. Criticonan di Netanyahu ta acus'e di pordona lidernan autoritario na fabor di consideracion politico.

Descubrimento nobo na Egipto ta mas antiguo cu e Faraonan

SAMARA 18
AREA 1A

CAIRO (AP) — Egipto a bisa diadomingo ultimo, cu nan a desentera un di e pueblonan mas bieu cu a wordo haya den e Nile Delta, unda e restonan ta data bek na prome cu e Faraonan.
E ministerio di antiguedad a bisa cu e sitio Neolitico a wordo descubri na Tell el-Samara, 140km nort di Cairo. E hefe di arkeologo, Frederic Gio, a bisa cu su ekipo a haya silos cu ta contene weso di bestia y cuminda, indicando cu tabatin habitantenan humano desde te hasta 5,000 B.C. Esey lo ta un 2,500 aña prome cu a construi e piramidnan na Giza.

Den añanan reciente, Egipto ta promociona nan descubrimentonan arkeologico, cu speransa pa rebiba turismo despues di e disturbionan di protesta popular na aña 2011.


THE RITZ-CARLTON, ARUBA INVITES YOU TO
CELEBRATE YOUR BIRTHDAY
AT
Casa NONNA
NEW YORK, NY
DELIGHT IN AUTHENTIC ROMAN AND TUSCAN FARE SURROUNDED BY FAMILY AND FRIENDS
For more information please call 527.2699
$25
value off the check for your special night
$15
casino voucher
10%
Savings at BLT Steak and Divi Bar & Lounge during your next visit

APA a organisa training di siguridad

ORANJESTAD - Aruba Ports Authority (APA) ta consciente di e importancia di waf di Aruba pa e economia local. Anualmente ta ricibi miles di turista y container di mercancia y productonan via waf.

Den cuadro di esey ta masha importante pa Aruba cumpli cu reglanan internacional di siguridad, tambe pa esunnan cu di un of otro forma tin un relacion profesional cu e unico puerto maritimo di Aruba. Den cuadro di esaki recientemente a organisa un training di ‘security awareness’ pa tur tour operator, tenants y personal di APA.

Ta trata aki di un programa via cual ta duna informacion na e grupo di e exigencianan local y internacional cu waf di Aruba mester cumpli cu nan. No ta prome biaha cu APA ta organisa tipo di programanan aki cu ta forma parti di e compania su ‘Summer Security Awareness Program’.

Pa Aruba por ricibi barconan crucero y barconan di carga, mester cumpli cu reglanan estricto di siguridad, cual ta wordo reforsa den forma continuo despues di atakenan terorista rond mundo. E tipo di training aki ta un di e rekisitonan cu APA mester cumpli cu esaki pa demostra cu ta ehecutando un plan di siguridad cu ta conforme e International Ship and Port Facility Security Code (ISPS-code). “E parti di security awareness training y drills ta un aspecto cu e inspectornan di US Coast Guard, cu ta inspecciona nos wafnan anualmente, ta pone hopi enfasis riba dje y cu port security management ta cumpli cabalmente cu esakinan”, Jossy Figaroa , di APA, a señala. El a agrega cu e compania ta percura pa den forma regular mantene su staf y personal na altura di regulacionnan internacional di siguridad (ISPS), pa señala y identifica tur persona of situacionnan sospechoso.

APA ta contento y satisfecho di haya cooperacion completo di esunnan cu traha cu APA pa sigura cu e waf di Aruba ta keda riba e lista di wafnan sigur di mundo.

E programanan di siguridad ta siña pa identifica posibel menasanan pa facilidad, operacion y persona di waf, pero tambe ta recomenda metodonan di reaccion y prevencion. E ta encera e proceso for di e control di prevencion, sistema di deteccion y e procedura cu mester sigui despues cu algo sospechoso wordo identifica. No solamente e ta parti teoretico, pero tambe regularmente ta tene e training aki den forma di practica tambe.

E biaha aki e training tabata abordo di Freewinds haciendo uzo di e experticio di nan trainernan certifica pa asisti APA cu su cursonan. APA kier a gradici Freewinds cu e cooperacion aki di basta aña pa percura pa Aruba tin un waf cu un sistema di siguridad cu ta cumpli cu reglanan internacional.

International
Facility Se
urity A
Free

Like us on Facebook
facebook.com/bondianoticia

MAGIC 96.5 FM a celebra 20 aña aniversario cu un Hand A Thon

ORANJESTAD - MAGIC FM, ya desde april e aña aki a anuncia cu nan lo ta cerando nan celebracion di 20 aña di existencia cu e Hand A Thon.

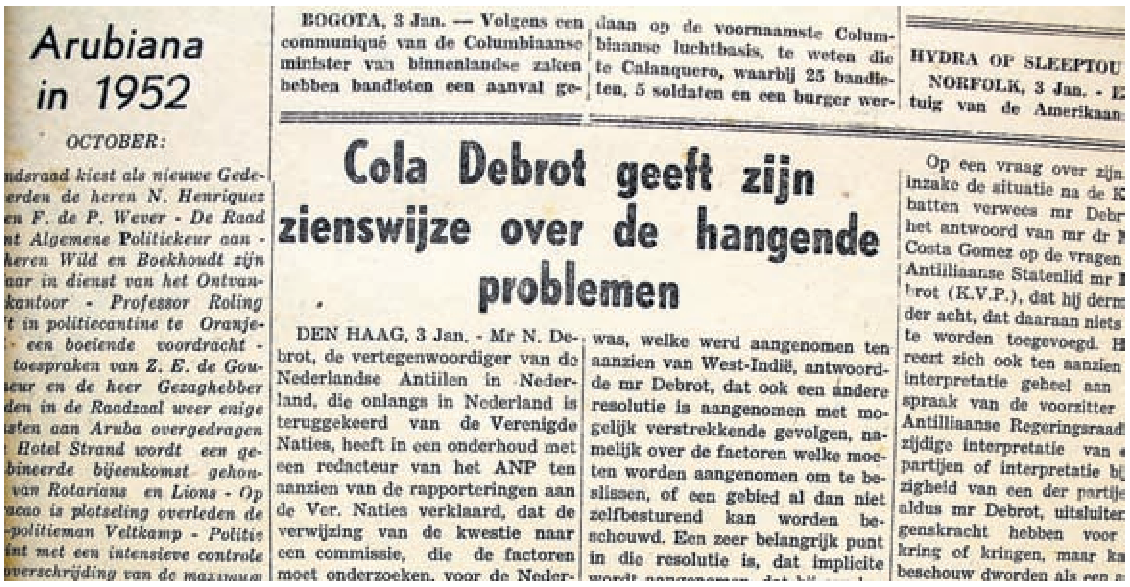
Preparacion nan a cuminsa, a conta cu varios oportunidad pa por a participa, pa asina diahuebs, 30 augustus, por tabata un di e participantenan cu ta den e competencia pa gana un Chevy Aveo 2018

En total a saca 12 participante: Kinsasha v.d Bliek, Michael Geerman, Maxromy Brown, Giannio Croes, Jasmil Maduro, Sharon Robert, Lev Varela, Flaviana Arcaya – Panneflek, Marc, Urueña, Emely Wernet, Carlon Janga y Jean Claude Navarette. Cada un, cu un proposito, hiba cas e auto nobo nobo.

Cu nan team presente, pa apoya y pa cuida nan, e evento a cuminsa. A saca nomber y asina aki a saca e secuencia di pa asina nan por pasa cada un na e auto pa kies nan luga di preferencia pa pone nan man. Banda di esaki a kies e man cu nan lo pone, ya cu ta cu e mes un man cu nan a cuminsa, nan lo mester wanta na e man te na final.

Tomato Charlie's pizza
Great Tasting Pizza Since 1957
2X1
MUM'S NO-COOK MONDAY!
BUY ONE PIZZA & GET A SECOND PIZZA FREE!
FREE DELIVERY AT THE BEACH & ALL HOTELS
ARUBACHARLIE.COM NOW ORDER BY ✆ +297 597 7613
Located at Brickell Bay Mall next to Sand Bar on Palm Beach

Entrega di corant digitalisa na departamento Arubiana


Arubiana in 1952

OCTOBER:

ndsraad kiest als nieuwe Gede- erden de heren N. Henriquez en F. de P. Wever - De Raad nt Algemene Politiekeur aan - heren Wild en Boekhoudt zijn aar in dienst van het Ontvan- kantoor - Professor Roling 't in politiecantine te Oranje- - een boeiende voordracht - toespraken van Z. E. de Gou- neur en de heer Gezaghebber den in de Raadzaal weer enige sten aan Aruba overgedragen Hotel Strand wordt een ge- bineerde bijeenkomst gehou- van Rotarians en Lions - Op racao is plotseling overleden de -politieman Veltkamp - Politie int met een intensieve controle overschrijding van de maximum

BOGOTA, 3 Jan. — Volgens een communiqué van de Columbiaanse minister van binnenlandse zaken hebben bandieten een aanval gedaan op de voornaamste Columbiaanse luchtbasis, te weten die te Calanquero, waarbij 25 bandieten, 5 soldaten en een burger wer-

HYDRA OP SLEEPTOU

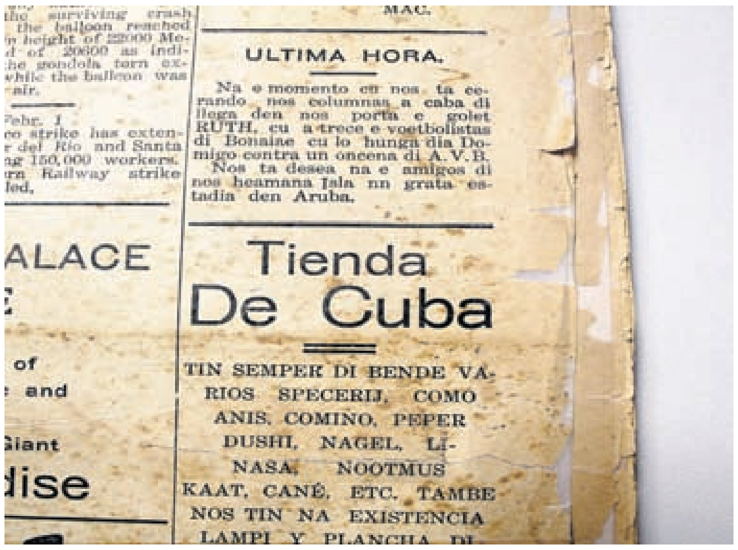
NORFOLK, 3 Jan. - E tuig van de Amerikaan

Cola Debrot geeft zijn zienswijze over de hangende problemen

DEN HAAG, 3 Jan. - Mr N. Debrot, de vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in Nederland, die onlangs in Nederland is teruggekeerd van de Verenigde Naties, heeft in een onderhoud met een redacteur van het ANP ten aanzien van de rapporteringen aan de Ver. Naties verklaard, dat de verwijzing van de kwestie naar een commissie, die de factoren moet onderzoeken, voor de Neder-

was, welke werd aangenomen ten aanzien van West-Indië, antwoordde mr Debrot, dat ook een andere resolutie is aangenomen met mogelijk verstrekkende gevolgen, namelijk over de factoren welke moeten worden aangenomen om te beslissen, of een gebied al dan niet zelfbesturend kan worden beschouwd. Een zeer belangrijk punt in die resolutie is, dat implicite

Op een vraag over zijn inzake de situatie na de K batten verwees mr Debr het antwoord van mr dr N Costa Gomez op de vragen Antilliaanse Statenlid mr D brot (K.V.P.), dat hij derm der acht, dat daaraan niets te worden toegevoegd. H reert zich ook ten aanzien interpretatie geheel aan spraak van de voorzitter Antilliaanse Regeringsraad zijdige interpretatie van partijen of interpretatie bij zigheid van een der partije aldus mr Debrot, uitsluiter genskracht hebben voor kring of kringen, maar ka beschouw dworden als een


the surviving crash the balloon reached n height of 22000 Me- d of 20600 as indi- he gondola torn ex- while the balloon was air.

Febr. 1 co strike has exten- r del Rio and Santa ng 150,000 workers. rn Railway strike led.

ALACE

E

of

and

Giant

dise

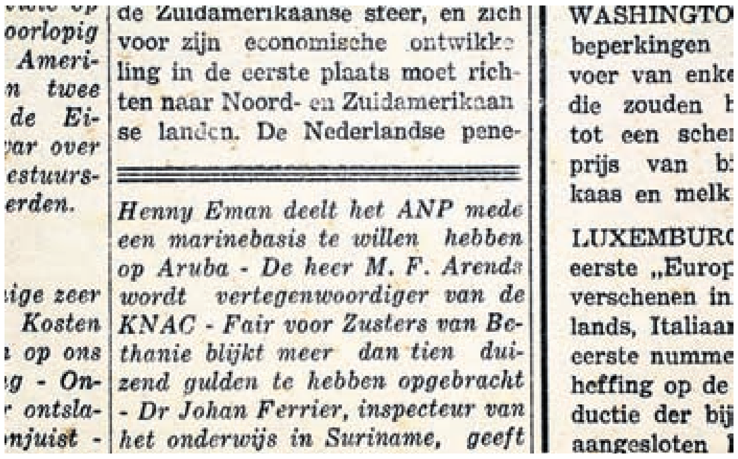
MAC.

ULTIMA HORA.

Na e momento cu nos ta cerando nos columnan a caba di llega den nos porta e golet RUTH, cu a trece e voetbolistas di Bonaire cu lo hunga dia Domigo contra un oncena di A.V.B. Nos ta desea na e amigos di nos heamana Isla un grata estadia den Aruba.

Tienda De Cuba

TIN SEMPER DI BENDE VARIOS SPECERIJ, COMO ANIS, COMINO, PEPER DUSHI, NAGEL, LINASA, NOOTMUSKAAT, CANÉ, ETC. TAMBE NOS TIN NA EXISTENCIA LAMPI Y PLANCHA DI


voorlopig Ameri- n twee de Ei- var over estuurs- erden.

ige zeer Kosten op ons g - On- ontsla- njuist -

de Zuidamerikaanse sfeer, en zich voor zijn economische ontwikkeling in de eerste plaats moet richten naar Noord- en Zuidamerikaanse landen. De Nederlandse pene-

Henny Eman deelt het ANP mede een marinebasis te willen hebben op Aruba - De heer M. F. Arends wordt vertegenwoordiger van de KNAC - Fair voor Zusters van Bethanie blijkt meer dan tien duizend gulden te hebben opgebracht - Dr Johan Ferrier, inspecteur van het onderwijs in Suriname, geeft

WASHINGTO beperkingen voer van enke die zouden b tot een scher prijs van b kaas en melk

LUXEMBURG eerste „Europ verschenen in lands, Italiaan eerste numme heffing op de ductie der bij aangesloten

ORANJESTAD - Dos representante di e compania Hulandes Karmac a entrega corantnan digitalisa for di e microfilms cu nan a produci pa Biblioteca Nacional Aruba (BNA). E proceso di produci microfilms a sosode na 2004, tempo cu BNA a manda e corantnan 'El Despertador' y 'Arubaansche Courant' pa Karmac.

Awo Karmac a digitalisa e microfilms cu BNA tabatin warda. E dos representantenan di Karmac ta Nadine Jongeneelen Swaan y Ran Siderius. Esaki tabata un proyecto hunto cu Koninklijke Bibliotheek cu fondo di Participation Programme di UNESCO.

Actualmente sra. Jongeneelen Swaan y sr. Siderius ta trahando na Aruba yudando entre otro Censo y Departamento Recurso Humano cu nan dossiernan digital. Aña pasa durante un encuentro a puntra representantenan di Karmac, si por sigui cu e proyecto di microfilms di e corantnan ya menciona. Y pa uza copia di e microfilms pa digitalisa pa evita transporta e corantnan atrobe. Esaki aparentemente tabata posibel y E representantenan di Karmac a entrega un hard drive na Des Croes y Peter Scholing di departamento Arubiana.

Departamento Arubiana ta den palabracion cu Koninklijk bibliotheek (KB) pa inclui e corantnan den Delpher, e banco di data online di KB. Pero tin mas opcion. E siguiente pasonan ta pa pone nan disponibel online mas lihe cu ta posibel.

Reconocemento otorga na Jaime y Luba Hiller

ORANJESTAD - Aruba Tourism Authority ta orguyoso di presenta e certificado y moneda conmemorativo Esmeralda na Jaime y Luba Hiller, representando 45 aña di bishita nos isla continuamente.

Recientemente, Darline de Cuba tabatin e placer di entrega un muestra di gradicimento na bishitantenan leal di Aruba, como embahadornan Esmeralda. E titulo honorario simbolico aki ta wordo presenta den nomber di minister di turismo y transporte, como un muestra di gradicimento pa personanan cu ta bishita Aruba entre 10 pa 20 of mas aña consecutivo.

Jaime y Luba Hiller a ricibi e honor aki como embahador Esmeralda pa 45 aña. E certificado a wordo presenta na nan pa e representante di ATA Darline S. De Cuba, den presencia di e general manager Patrick Fransen y tambe Gloria Defoe na Divi Village.

E rason nan di mas importante pa keda bishita Aruba, duna pa esunnan cu a ricibi homenahe. ta entre otro e solo cayente, e manera bunita cu nos hendenan ta trata turista, lama, y e tempo.

Chiara Petrocchi a gana medaya di oro na Costa Rica

ORANJESTAD – E Taekwondista Chiara Petrocchi a gana medaya di Oro den categoria di Junior 49 kg despues di a KO (knockout) su contrincante di Costa Rica durante e campeonato di XI Costa Rica Taekwondo Open 2018.

Esaki ta bira di 3 medaya cu Chiara ta gana, den e pasado el a gana brons, plata y awe e logra di bin cu medaya di Oro cas pa Aruba. Sigur ta di bisa despues di un bon preparacion fisico y training bou di guia di su Coach Teo Rodriquez y Carina nos por mira un biaha mas e fruto caminda cu Chiara e biaha aki ta bin cu medaya di Oro cas.

E proximo reto aworaki pa Chiara lo bira pa gana medaya durante e Copa Presidente.

Hemradj Mulai gana su Pro Card y ta bira un IFBB Pro

ORANJESTAD – Recientemente e atleta di bodybuilding Hemradj Mulai a gana e titulo maximo den categoria di Lightweight 35+ A Class y den Classic Physique y 35+ y tambe den Overall diabierna anochi.

Diasabra anochi Hemradj a bolbe gana e premio maximo den 35+ Light Weight Class y ta sali na di 4 luga den e Overall durante e competencia grandi di The North Americans NPC Championships na Pittsburgh, USA. Asina aki Hemradj ta logra di gana su Pro Card y ta bira un IFBB Pro.

Ray- Patrick Didder escogi pa participa na e Arizona Fall League 2018

ORANJESTAD – E Pelotero Arubano Ray-Patrick Didder a wordo escogi hunto cu 3 otro hungado den Dobbel A pa participa na e Arizona Fall League e aña aki .

Esaki ta despues cu Ray-Patrick tabata tin un tremendo presentacion den Dobbel A, caminda cu den 40 wega hunga su averahe di bateo tabata 277/.370/.378.

Didder ta bon den defensa y tin un speed increibel pa cual esaki lo por dun'e un oportunidad grandi den futuro pa ta un utility player den Grandes Ligas.

Royal Power Tat Fat Home Depot a derota Redskins Pizza Hut 5-3

ORANJESTAD - E aña aki Copa Noord organisa pa e muchanan di Tanki Leendert Giants a inicia siman pasa. Den e segundo siman di Copa Noord Royal Power biniendo di un derota contra Calabas Blue Jays di 10-7 mester a regroup pa pone e stempel cu e aña aki cos ta bay ta otro y mester tene debido cuenta cu nan.

Kudawecha Redskins Pizza Hut campeon di Copa Noord 2017 a sali gana Tanki Leendert Giants siman pasa doñonan di e torneo e aña aki y a pensa cu cos lo bay ta un pasa. Sinembargo ora cu Kudawecha Redskins a topa e troncon nan duro di Royal Power cu nan pitcher veterano Alvaro Barrios riba monticulo enfrentando e "ace" di Redskins esta Arjen Mathilda cos a bolter. No obstante trayectorio di ambos ekipo Royal Power tin alrededor di 7 titulo den Copa Noord contra 2 di Redskins.

Royal Power cu un ekipo bastante rehobenese a mustra talento y profundidad den e wega. Redkins ta pica ariba 1-0 den prome inning. Desde aki Alvaro ta hala faha mara y den bom di 4 inning Royal Power ta rally pa bolter e score 2-1. Royal Power ta rally un biaha mas den bom di 5 inning cu 3 careda pa amplia e score 5-1.

Den cabes di 6 inning Redskins ta menasa anotando 2 careda pa hasi e score 5-3. Den cabes di 7 inning Redskins ta subi cu dos base por bola tanto Alfred Williams y Julio Hernandez poniendo presion riba Royal Power pero Royal Power ta keda 'composed' den su wega unda Rolando Bido Guzman ta conecta un bataso fuerte pa shortstop Franco Wouters kende ta lanta bon cu ne ta bolter pa Edmar "Macho" Tromp pa segunda kende ta rifla primera pa completa un dobel play na e momento crucial pa caba cu e speransa di Redkins.

Redskins no kier a entrega y ta saca e trabuco Angelo 'Appel' Laurant pa purba bula waya pa keda den wega. Manager di Royal Power ta sali bay papia cu Alvaro Barrios pa mantene e plan di wega y keda trankil unda Appel ta conecta fly pa rightfield y Giandrick Lacle ta fildea esaki cu tur trankilidad pa Royal Power seya e victoria. Royal Power 5 careda, 7 hit, 1 eror. Redskins 3 careda, 8 hit, 0 eror. Miho batiadonan pa Royal Power a resulta Dijendrick Croes y Giandrick Lacle di 2-1, Jomark Flanegin 2-2, Kenny Hart y Edmar Tromp di 3-1. Pa Redskins a destaca na plato Ray Bernabela y Richinell Matos ambos di 3-2, Derward Ruiz 2-1, Julio Hernandez y Michael Fingal di 3-1. Diasabra y diadomingo awor weganan di Copa Noord lo continua riba veld di Centro Bario Noord.

CAS DI CULTURA

Stichting Schouwburg Aruba, Cas di Cultura, is looking for a
Business Development & Events Manager

Cas di Cultura (CdC) has been Aruba's main cultural center since 1958. Being a household name it is now on the brink of changes to improve its facilities, services and strengthening its cultural foothold in the community. Our current priorities are to become Aruba's cultural and artistic beating heart, create a more diverse exploitation and develop solid partnerships. This is an exciting time to join CdC's team. In this position you will contribute to the expansion of CdC's partner and client reach. With the focus on the renovation of Cas di Cultura it is vital to introduce a new range of durable products and fundraising strategies.

Core responsibilities:
- To create a plan to maximize the usage of the theater by looking for ways to expand its client and partner base.
- Responsible for that segment of the business plan regarding marketing, public relations and relationship strategies, also on location.
- Responsible for the development and maintenance of membership schemes.
- Responsible for the development and maintenance of fundraising schemes.
- Responsible for the further development and implementation of ticket sales via Cas di Cultura's box office.
- To function when needed as researcher, developer, producer and fundraiser for the theater's own initiatives and co-productions.

The extended and detailed version of this job description can be found on Cas di Cultura's Facebook page in the Notes section. For questions or to apply please send your motivational letter and CV to Mrs. V. Arens, director, at vickyarens@casdicultura.aw. The application deadline is September 21st, 2018.

Manager di Yankees suspendi

NEW YORK (AP) — Aaron Boone, manager di Yankees, a wordo suspendi pa un wega di Major League Baseball, pa a topa e umpire cu su pechi durante un argumento anima durante weekend ultimo.

Sr. Boone a paga e penalty diadomingo ultimo, ora cu New York a enfrenta Detroit. Tambe el a ricibi un boet pa un suma no conoci.
Coach assistent Bard a lidera e ekipo den ausencia di sr. Boone, kende a wordo expulsa door di umpire Nic Lentz, pa motibo di un argumento tocante balanan y strike. Sr. Boone a sak su mes patras di e plato, imitando un catcher ta ricibi un pitch, y despues a tene un argumento nanishi- cu -nanishi cu sr. Lentz. Durante e discusion, e pechi di sr. Boone a topa esun di sr. Lentz.

“Obviamente, mi a acerca un tiki di mas e momento ey, asina cu esey ta parti di e deal. Mi mester djis acepta esaki”, e manager den su prome aña a bisa prome cu e wega. “Wak, mi tabata argumenta. Mi a wordo expulsa di e wega. Mi a reacciona manera mi a reacciona. Desafortunadamente, mi a acerca un tiki di mas, y mi ta lamenta esaki”, el a bisa. “Ami semper kier tin control, control di mi emocionnan te cierto grado, pero tin biaha bo mester haci bo reclamo y defende cierto cosnan cu ta importante. Pero definitivamente mi no mester a topa su pechi.”

Venus y Serena Williams ta inspira diversidad den tennis

NEW YORK (AP) — Un multitud a aglomera ora Venus Williams a practica cu Sachia Vickery na e U.S. Open. Muchanan a warda na banda pa ricibi autografo.

E shete biaha campeon di Grand Slam singles a yuda sra. Vickery prepara pa e prome ronda di su wega. Sra. Vickery a perde, pero e emocion di a hunga cu su idolo lo keda un memoria pa largo. “Esey tabata un experiencia unico den bida pa mi, asina cu ainda mi ta den un tiki shock”, sra. Vickery, un African American di 23 aña y anteriormente un di e miho hungadonan junior, a bisa.
Venus y Serena Williams a bira un presencia casi constante na e U.S. Open desde e debut di e stadion Arthur Ashe 21 aña pasa. Nan 30 titulo di Grand Slam singles combina a cambia e paisahe di tennis. Hopi muchanan Mericano di color scur awo ta participa den programanan pa hubentud, hopi biaha dunando e rumannan strea como inspiracion.
“En berdad tin hopi mas diversidad for di un punto di bista etnico, desde cu nan a drenta mundo di tennis”, segun D.A. Abrams, hefe di diversidad y inclusion pa e U.S. Tennis Association. “Na torneonan junior di nivelnan halto, tin mas diversidad etnico cu tabatin den pasado.”
E junior number un ta e African American di 14 aña Cori ‘Coco’ Gauff, kende a yega di practica na e mesun cancha den parke di Delray Beach na Florida unda e rumannan Williams tambe tabata practica. E coach di Serena, Patrick Mouratoglou, a traha cu Gauff na su academia na Paris, y Gauff recientemente a gana e titulo femenino di French Open.
Varios hungado hoben di color scur a competi na major final na Flushing Meadows. Whitney Osuigwe recientemente a gana e titulo USTA 18s Girls National. E streanan Canades Felix Auger-Aliassime y Franciose Abanda a pasa e qualifying.
“Mi a crece mirando e rumannan Williams”, Abanda, di 21 aña, a bisa. El a bisa cu el a wak nan hunga na e Rogers Cup na Toronto ora e tabatin 14 aña. “Mi ta aprecia Venus, kende ta hungando pa asina largo y na un nivel asina halto. Nan tin weganan cu hopi poder, y nan ta maximisa esaki.

Miles di fanaticonan y muchanan di camp di tennis di a observa e torneo calificativo gratis, cu a dura 4 dia, prome cu e U.S. Open, representando un gran variacion etnico.

Carson Wentz di Eagles no ta cla pa contacto

PHILADELPHIA (AP) — Carson Wentz ainda no a wordo duna e ok medico pa contacto, siendo cu coach di Eagles, Doug Pederson, no ta descarta participacion di e quarterback pa e wega di apertura di temporada contra Atlanta diahuebs anochi.

Sr. Pederson a bisa reporteronan un biaha mas cu e no kier revela publicamente si sr. Wentz of Nick Foles lo ta e starter na momento cu e campeon di Superbowl enfrenta e Falcons. “Mi no kier revela mi plan pa e wega pa asina tur hende por wak e y les’e, y ekiponan por planea riba esaki”, sr. Pederson a bisa. “E djis no tin hopi sentido pa haci esaki.”

Sr. Wentz ta recuperando di un cirugia december ultimo, unda a repara dos ligamento kibra den su rudia robes. Sr. Foles tabata e MVP di Super Bowl na e wega unda Philadelphia a gana 41-33 contra New England. Sr. Wentz no a hunga den e pre- season, y recientemente apenas a bay bek na practica completo, asina cu parce obvio cu e no lo participa den e prome wega.

“Ainda nos falta hopi dia”, sr. Pederson a bisa.
E ‘running back’ Jay Ajayi a bay bek na practica despues cu a perde algun di esaki. E ‘left tackle’ Jason Peters y e veterano ‘returner/running back’ Darren Sproles ta spera di hunga despues cu nan no a participa den e pre- season, mientras nan tabata continua nan recuperacion despues cu herida nan den rudia a caba cu e temporada.

Sr. Pederson no tin preocupacion si su hungadonan ta fuera di condicion. “Nan a practica”, el a bisa. “Nan tabata t’ey den nos practicanan. Practica ta hopi mas duro hopi biaha cu e weganan mes. Nos a wak tur kico nos kier a wak.”

Parlamentario Benny Sevinger(AVP):

'Medida di cobransa di 25 florin ta otro extra medida den cartera di pueblo'

ORANJESTAD - Felicidad y alegria tabata loke fraccion di MEP a mustra despues di e splicacion cu Minister di Infrastructura Otmar Oduber(POR) a duna na parlamento riba su maneho di desperdicio y di con e tin mester di mas placa pa ehecuta esaki.

Parlamentario Benny Sevinger a mustra cu e solo hecho cu un reunion informativo a wordo transforma den un tipo di reunion pa aproba medidanan cu e kier a tuma contra di pueblo pa e logra un extra 10 miyon florin, ta confirma cu e minister a manipula fraccionnan cu ta sostene su gobierno un biaha mas.

Serlimar ya caba ta wordo subsidia pa gobierno cu un suma di 16 miyon den presupuesto 2018 y ya caba minister di Infrastructura a bin parlamento y a pidi 5 miyon extra pa asina e por cubri gastonan pa Serlimar por funciona manera mester ta y a haya esaki y en total e presupuesto di Serlimar pa 2018 lo wordo cubri pa gobierno cu 22 miyon florin.

"Ora cu e minister a caba di haya e suma aki, el a dicidi algun luna atras di bay over na implementa un cobransa obligatorio di 90 florin te cu 0 florin pa cobramento di sushi y cu esaki lo a mester a drenta na vigor dia prome di juli ultimo.

Minister Oduber a sali bisa cu e ta bay cobra pa recoge sushi 90 florin y cu algun hende ta wordo exonera y a bisa cu esey ta un acuerdo cu el a yega na dje cu sindicato- y gremionanan aparentemente.

E 90 florin ey ta basa un tabel di belastingdienst unda cu por wak cu 31 mil unidad (cas) lo tin cu paga entre 90 cu 0 florin y esaki lo trece un entrada di 11 miyon florin. Esaki supuestamente ta den ley y mester cobra e 11 miyon aki. Na e momento ey parlamentario Tjong di MEP a reacciona bisando cu esaki ta imposibel, pasobra e cos aki no a wordo palabra y cu esaki ta inaceptabel.

Minister a contesta parlamentario Tjong pa e bay wak den e programa di gobernacion cu lider di MEP a firma cu ta bisa cu mester resolve e problema di dump. Ta berdad ta bisa cu mester resolve e problema di dump, pero no ta bisa cu tin cu bay cobra 90 florin.

Pero e minister a tuma e decision, pasobra e lo mester di e 10 miyon florin aki, pa complace MEP y gaña nan cu el lo a baha e suma substancial pero mi no por complace fraccion di MEP mas pa duna ningun hende mas descuento.

E minister a bisa tambe cu e no por haci esey pasobra ley no ta permiti esey pero el a bay di acuerdo cu esaki sin cu ley ta permiti.

Fraccion di MEP a cay den un trampa, bahando di 90 florin pa 25 florin, a pesar cu ley no ta permiti descuento. E medida ta bin pa pueblo sin cu tabatin dialogo.

Mi kier tende sindicatonan awo pa mira si nan ta di acuerdo cu e fastball cu minister Oduber a pasa MEP y gremionan y tambe e comunidad tin cu bay paga innecesariamente, ya cu e placa di belasting ta bay 100% pa cubri e gastonan di Serlimar.

Pero conociendo Oduber, placa nunca ta yega y mester busca e forma di sak'e.

Awor ora cu a trata e presupuesto, Serlimar a bisa cu nan mester 22 miyon florin pa paga gastonan pa e por draai. Parlamento a dun'e e 22 miyon florin aki.

Pero den e presupuesto di Serlimar, na e momento ey, tabatin poni cu nan mester paga Ecotech 3.6 miyon; no tabatin poni tampoco cu nan mester paga tur e contractnan y tampoco nan tabatin mester di un miyon pa edificio cu minister mes a bisa tin yen di djaca y cacalaca. Kiermen e 6 miyon cu parlamento a duna Serlimar pa su gastonan cu tabata presupuesta, minister a coge bek pa duna Ecotech 3.6 miyon, paga 1 miyon di huur y paga tur e contractnan. Kiermen loke cu Serlimar a haya, e minister a kit'e bek y Serlimar lo ta den problema atrobe pa fin di aña aki atrobe. Pues el a bin conta un storia pasobra e diferencia entre 90 florin y esun di 25 florin tin un diferencia di un miyon florin so", parlamentario Benny Sevinger a splica.

DPL Oil & Gas Industry Desk ta anuncia e siguiente vacaturanan pa **Sub-Contratistanan** den CITGO pa Proyecto Fase II (Inspeccion):

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 Esaki ta pa personanan cu no a inscribi ainda.

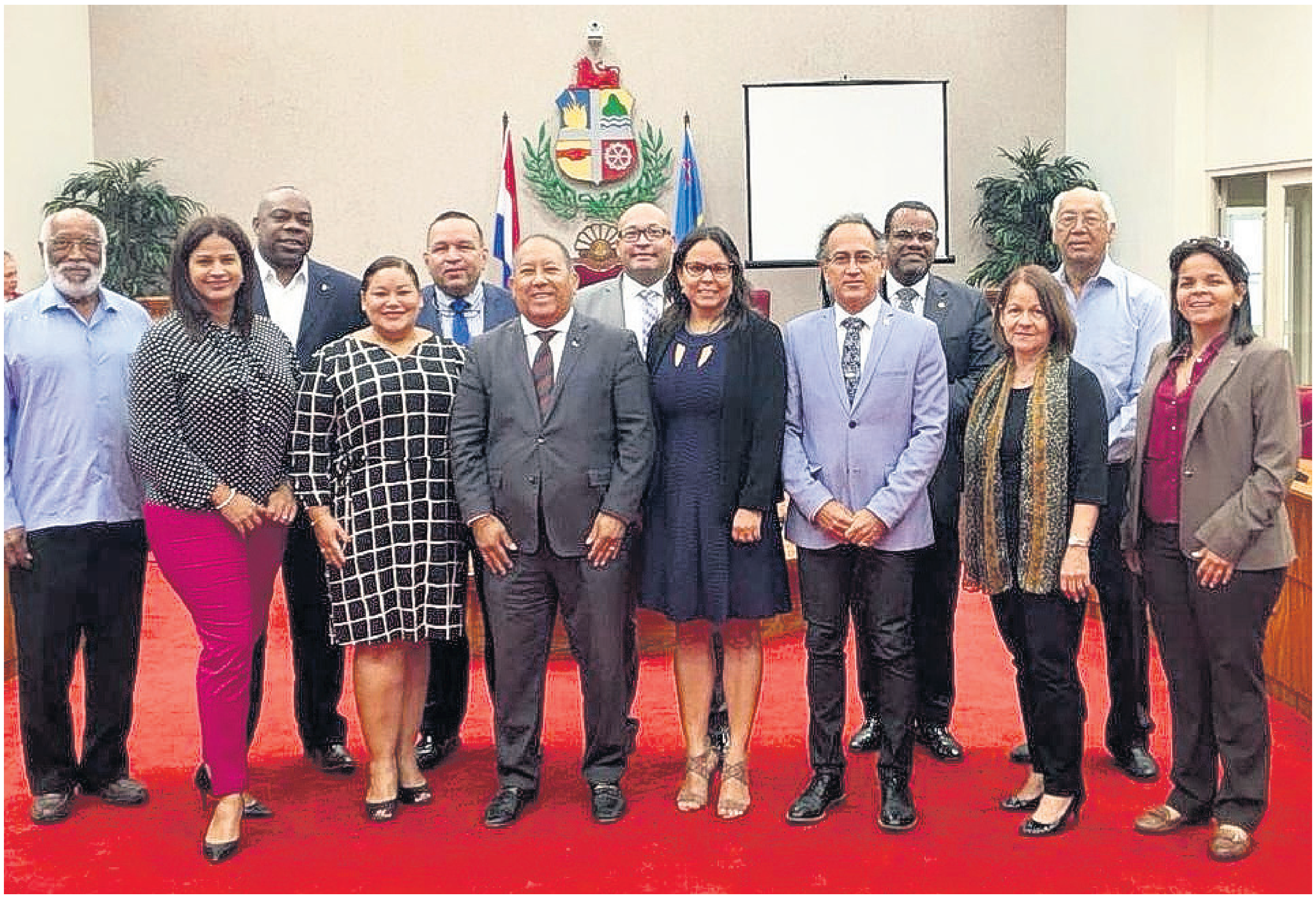
Pasa Entrante 4 September 2018 Orario: 8:00 - 11:30 a.m. y 1:00 - 4:00 p.m.

DPL
Departamento di Progreso Laboral

NR.	FUNCION	NR.	FUNCION
	Scaffolding / Insulation		Machinist / Mechanics
	Mechanical Craft (BW/PF)		Electrical Planners
	Laborers & Equip Operators		Electrical Engineers
	NDE Techs		Electricians
	Refinery Inspectors		HVAC Technicians
	API Inspectors 510 /570 / 936		Instrument Planers
	PCMS		Instrument Engineers
	Rope Access		Instrument Technicians
	Fixed Equipment Engineers		Document Control
	Lead & Fixed Equipment Planners		Clerks
	Field Supervisors		Safety Reps
	Piping Planners		Safety Specialist
	Piping Sketchers		Warehouse
	Leadership & Scheduling		Project Controls -On-Site
	Tank Planner, Field Supv & Eng		Process Engineers -On-site
	Tank Sandblasting		
	Tank Cleaning		
	Tank Inspection		
	Rotating Equipment Engineer		
	Rotating Equipment Planner / Field Supv.		

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL
* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado, C.V. y cu carta(nan) di recomendacion.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP), a trata implementacion di Ley di ortografia di Papiamento



ORANJESTAD - Diaranson ultimo riba iniciativa di parlamentario Sue-Ann Ras (MEP), parti di comision di ortografia di Departamento di Enseñansa hunto cu 2 experto riba tereno di Linguistica y Papiamento a bin parlamento pa haci un presentacion tocante e historia, desaroyo y importancia di implementacion di e Ley di Ortografia di Papiamento.

Comision di Ortografia
For di 1976 a institui un comision pa ortografia y e comision a pasa den varios reto y cambio den transcurso di e añanan. “Na 2004 y 2007 a presenta esaki na Parlamento y hasta a haya reaccion di sentimento positivo, pero nada mas a sosode”, Ras a sigui splica. Na juni 2009 Minister di Enseñansa a duna aprobacion pa mand’e DWJZ y pa aplic’e den enseñansa. Na mesun aña a haci publicacion di e buki blauw, unda tin 18 mil palabra, pa mustra con por aplica e ley di ortografia. “Ta bon pa enfatisa cu e buki blauw no ta contene tur palabra na Papiamento y tampoco ta un diccionario!, “ Sra. Ras a continua bisando.
Na 2015 minister di Enseñansa a pasa e encargo di ortografia pa minister di Cultura. Y na 2017 e concepto di ley a yega parlamento y parlamentario a haci pregunta, unda Departamento di Enseñansa a contesta pregunta por escrito.

Pakico e ley?
Segun Ras, ley di ortografia di un idioma nacional ta algo masha normal y usual na cualkier parti di mundo. Ortografia ta un conhunto di norma cu ta regula y respeta e skirbimento di un idioma, pues uniformidad!

Banda di esaki tambe ta importante pa nos duna nos idioma e balor, ya cu e ta nos instrumento principal pa comunica y tin interaccion diario. Mirando cu e aña aki a declar’e como Aña di Papiamento, mas cu claro esaki ta su momento pa duna honor na tur cu a lucha pa nos idioma ta den existencia ainda y cu finalmente nan esfuerso y lucha ta concretisa.

Futuro
“Ta importante pa nos bin cu un instituto di idioma, unda cu ta entre otro vigila, desaroya material, brinda curso y evalua e proceso di tur loke ta encera nos idioma y otro idioma”, sra. Ras a sigui splica.

Un diccionario splicativo ta un mester y den tempo record, specialmente cu Papiamento a drenta como materia di examen den enseñansa secundario y avansa pa varios aña caba.

“Ortografia ta hopi importante dentro di tur campo, sea ta intelectual, den ambito laboral, tecnologico, cientifico, cultural, tecnico y profesional; pues e ta un herment basico y indispensabel pa bon skirbimento y cu ta facilita lectura rapido y di comprension basa riba tecnica di estudio, desaroyo di memoria, den oratoria y principalmente den redaccion”,sra. Ras a finalisa bisando .

Max Robert (Curpa):

‘E sistema pa recoge sushi no ta bon’

ORANJESTAD – Ultimo por a nota cu gobierno kier cuminsa cobra pa recoge sushi di cas entrante 1 di januari2019 ,e suma di 25 florin tur luna pa adres.

Nos di partido Curpa ta kere cu e sistema aki no ta husto. Dicon ?

1. Tin hopi hende cu ta doño di un tereno cu no tin casa riba dje y no tin mester di e servicio aki. Pero lo tin di paga300 florin pa aña.
2. Hopi adres na Aruba tin apartamento tin biaha mas cu tres, como resultado cu e doño lo bay paga solamente 25 florin pa recoge sushi en bes di 100 como e cas tambe ta riba e mesun parcela. Esaki no ta husto.
3. Pagamento via grondbelasting no ta e forma corecto, pasobra ta un biaha pa aña ta paga grondbelasting y Serlimar ta keda cu problema di cash flow.

P’esey partido Curpa ta kere, pa ta mas eficiente mester cobra e servicio di recoge sushi di cas den e cobransa di awa, asina tur persona cu ta haci uzo di un meter di awa lo tin e obligacion di paga esaki tur luna, dje manera aki Serlimar lo no bay tin problema administrativo pa cobra of core tras di placa, creando asina un maneho sano pa cumpli cu su debernan mensual, E maneho aki ya ta conoci caba na Merca y na nos ruman isla Corsou, y ta traha excelente.

Aplicando e sistema aki, hasta lo por pensa pa pone esunnan cu ta conecta ariba e sistema di riolering paga un suma, ya cu pa añanan caba ta uzando e riolering sin paga pe, mientras cu si tin cas cu tin di paga tur luna pa chica pos.

Dje manera aki nos di partido Curpa kier a mustra e pueblo di Aruba un bes mas cu Aruba por wordo goberna …sin medida...

Michael Lampe (AVP):

'Gobierno ainda tin cu duna update riba plan di gobernacion'

ORANJESTAD – Den parlamento a cuminsa un reunion di cual gobierno a trece nan punto y update riba e parti di gobernacion, pero tambe plannan cu tabatin. Durante e reunion, fraccion di AVP a haci algun pregunta caba, di cual algun ta loke nan a haci caba y no a ricibi contesta.

Fraccion di AVP a haci varios pregunta na ministernan y no a ricibi contesta riba nan, pero ta spera di ricibi esaki. Parlamentario di AVP, Michael Lampe a haci diferente pregunta na minister di asuntonan social, kende a papia di pone hobennan bek na trabou. Fraccion di AVP kier sa con ta bay haci esaki, kico ta e plan tras di esaki y cuanto e costo ta tras di esaki. Pero tambe e fraccion ta desea di sa si tin un indicacion di cuanto hoben ta sin trabou na e momentonan aki.

Asina aki e fraccion por tin un indicacion na unda y controla tambe con e proyecto/plan ta funcionando di parti gobierno. Sr. Lampe, hunto cu Fraccion di AVP, kier sa tambe den contexto di bon maneho, innovacion ta un punto hopi importante. Desde comienso gobierno a papia riba innovacion y tin fundacion cu ta draai e parti aki. Sr. Lampe a haci preguntanan riba con e fundacion aki ta funcionando y si ya caba nan ta ricibiendo un presupuesto for di gobierno, con nan ta yega na nan 'besluit vorm'. Tur esaki ta puntonan cu parlamento mester sa pa asina por sigura cu ta papiando di bon maneho, claridad pa loke ta trata gobernacion.

Ta spera cu por haya un update real riba un punto cu ta hopi fragil di cual hopi hende ta puntrando nan mes cuanto hende gobierno ta tumando den trabou. Ta spera di por a haya un update kico ta e costo nan di personal, si tin mas hende cu a bin acerca. Gobierno a priminti un plan pa baha e costo nan di personal cu ta trahando den gobierno, pa asina tin un bista riba esey. Sr. Lampe ta kere cu ta importante pa pueblo puntra nan mes, pa mira cuanto cos eyfo nan a priminti door di e gobierno actual. Tur hende sa cu mayoria di e puntonan nan no a cumpli cun'e, e promesanan haci. A spera cu durante e reunion por a haya sa mas kico ta haci y asina fraccion di AVP por haci nan trabou for di parlamento.

Minister Lampe (RED) ta duna oido na parlamentario Alan Howell (POR)

ORANJESTAD - Despues cu Parlamentario Alan Howell (POR) a informa Minister di Enseñansa riba e situacion unda cu studiantenan lo a perde aña escolar debi na falta di cupo, el a haya oido for di e mandatario rapidamente y ta algo cu e ta aprecia.

Ta asina cu miembro di fraccion di POR den parlamento, Alan Howell, a expresa su preocupacion grandi aproximadamente un siman y mey pasa, despues di a haya varios yamada di hopi mayor y studiantenan unda el a wordo informa cu no tin mas luga pa inscribi pa middag- y avond- MAVO, muy en special klas 4 como tambe na EPI.

El a bisa enfaticamente cu no por ta asina cu nos muchanan ta keda sin bay scol pasobra klasnan ta yen. Pa loke ta trata educacion semper mester tin un solucion, y no por laga nos hobennan riba caya, promoviendo asina mas 'drop outs', siendo cu esaki ta algo cu tin un prioridad grandi den maneho di enseñansa di gabinete Wever-Croes.

E ta considera cu, contrario na loke ta sosodiendo na e momentonan aki, loke mester ta haci ta percura y stimula nos mucha y hobennan pa bay scol pa asina nan por tin un bon futuro.

Mirando e situacion aki, sr. Howell a tuma contacto cu ministerio di Rudy Lampe y a informa riba e situacion aki. E minister di Enseñansa a comparti posicion di sr. Howell, y a tuma e decision cu lo tin oportunidad pa inscribi pa middag- y avond- Mavo pa di 3 biaha dia 12 di september 2018. E inscripcion aki lo tuma luga parti atardi.

Sr. Howell a indica cu a pesar cu scol ta cuminsa 3 di september 2018, ta gradici minister Lampe pa scucha y cumpli cu peticion di mayornan, studiantenan y di su persona. "Together we can make it better".

Evelyn Wever-Croes (MEP):

‘Den retonan grandi, union ta haci nos fuerte’

ORANJESTAD -- Gabinete Wever-Croes ta trahando riba crea mas y miho oportunidadnan pa nos futuro generacionnan. Nos ta construyendo e fundeshi pa un pais cu ta trece bienestar y progreso pa tur ciudadano. Prome minister Evelyn Wever-Croes ta indica cu esaki gobierno lo haci basa riba dos pilar importante: bon gobernacion y finansas publico saludabel.

E pilar di bon gobernacion ta basa riba un departamento nobo di gobierno, departamento di Integridad, caminda cada ciudadano por yega cu su preocupacion y su keho, y lo traha riba conscientisacion den nos aparato gubernamental y den nos comunidad. A traves di innovacion, lo garantisa integridad di gobierno en general, tanto pa e funcionarionan sigui cana riba e linea stret semper, pero tambe pa ningun hende no autorisa por mishi cu e procesonan, y pa e informacion cu gobierno tin di cada ciudadano wordo trata di e manera confidencial cu mester tin. E fundeshi di bon gobernacion lo ta basa tambe riba un camara di Integridad, cu lo garantisa cu decisionnan di gobierno ta di acuerdo cu principionan di integridad.

E di dos pilar di finanzas publico saludabel ta poni den nos Memorandum Financiero Economico, den cual ta baha gastonan di gobierno, specialmente gastonan di personal, y mes momento ta percura pa mas entrada na momento cu tur hende paga nan parti husto na gobierno.

“Minister di Finansas y ami ta encabesa e trabounan di reforma di belasting, creando asina un sistema di belasting husto. E sistema di belasting cu nos ta trahando riba dje lo brinda excepcion pa productonan di prome necesidad, manera lechi y pan y e lo ta un sistema sin e efecto acumulativo. E lo ta un sistema den cual e peso lo wordo reparti riba mas hende, riba turistanan y esunnan cu ta traha ‘zwart’ y no ta paga impuesto. Esey lo permiti nos haci e peso riba nos ciudadanonan menos, mas husto.”

E dos pilarnan aki lo forma e fundeshi riba cual gabinete Wever-Croes ta construi un pais pa nos futuro generacionnan. Y den esaki e ser humano ta poni central.

Lo desaroya nos economia pa crea cupo di trabou. Turismo lo wordo diversifica, y agricultura, sigur na un forma mas innovativo, lo ta un pilar economico importante. A traves di e proyecto AREA lo trece bek bida den centro di Playa y San Nicolas. E binida di e Fast Ferry na San Nicolas lo crea oportunidadnan nobo y unico pa San Nicolas y Aruba den henter Caribe.

Lo enfoca riba modernisa y innova nos enseñansa pa di e forma aki trece e animo positivo bek den nos cuerpo di docente, y pa nos logra mas graduado y menos ‘drop outs’.
E tramitenan pa construi e scol nobo di Mavo/Havo/Vwo na Noord ya a cuminsa. Y aña escolar lo habri cu e Bibliobus bek riba caminda, y tambe un Mobile Maker Space; un bibliobus bieu cu a wordo remodela, ekipa cu computer y tecnologia moderno, pa brinda hobennan oportunidad pa explora cu tecnologia, manera cu un 3D printer. P’asina di jong caba, entusiasma nos hobennan pa tecnologia pasobra ta eynan nos futuro ta.

Nos cuido di salud lo wordo mehora, y pronto nos yiunan di tera cu a studia medicina den region, por practica na Aruba, brindando asina mas y miho cuido medico na nos comunidad.

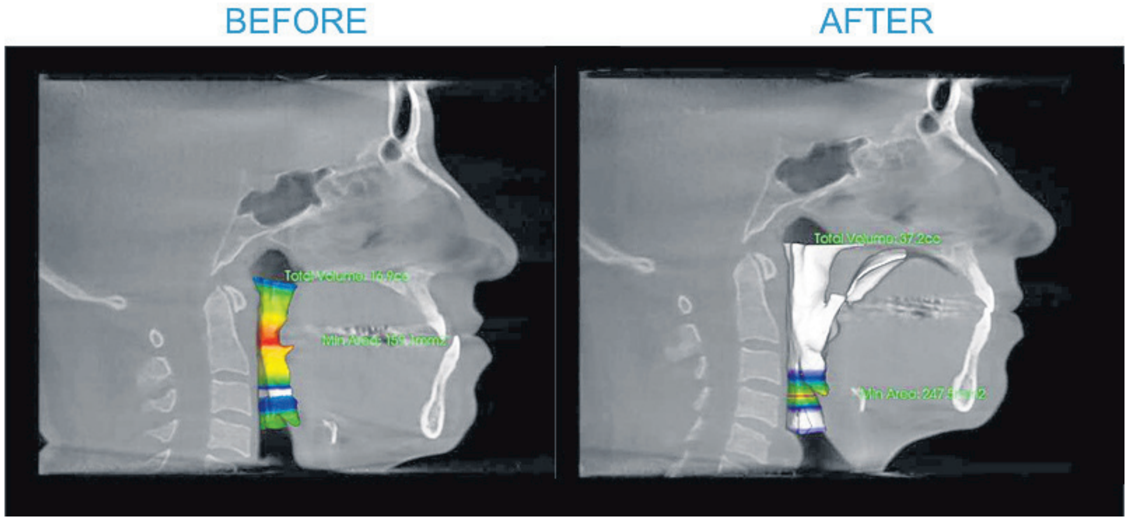
Lo inverti den husticia p’asina cu metodonan mas innovativo y moderno combati criminalidad cu man duro y trece mas trankilidad den nos comunidad.

Esunnan di menos recurso ya a cuminsa haya e atencion cu mester, a traves di e Crisis Plan Social, mediante construccion di 200 cas social, y a traves di areglo di pago faborabel di WEB y Elmar na esunnan cu nan conexion di coriente a wordo corta.

“Di e forma aki nos ta construyendo un pais cu oportunidadnan nobo pa tur ciudadano, cu progreso y bienestar pa tur.”

BONDIA ARUBA
NO CONTRIBUI CU E CIFRA DI VICTIMA DEN ACCIDENTE DI TRAFICO
Pone bon TINO ora bo ta STUUR

Aruba ta pionero den tratamento pa coregi kaak y pa stop di ronca sin cirugia



ORANJESTAD - Na luna di september A. Kawaiah Orthodontics lo tene 2 anochi informativo pa papia tocante un novedoso tratamento orthopedico pa drecha deformidadnan facial y pa mehora halamento di rosea.

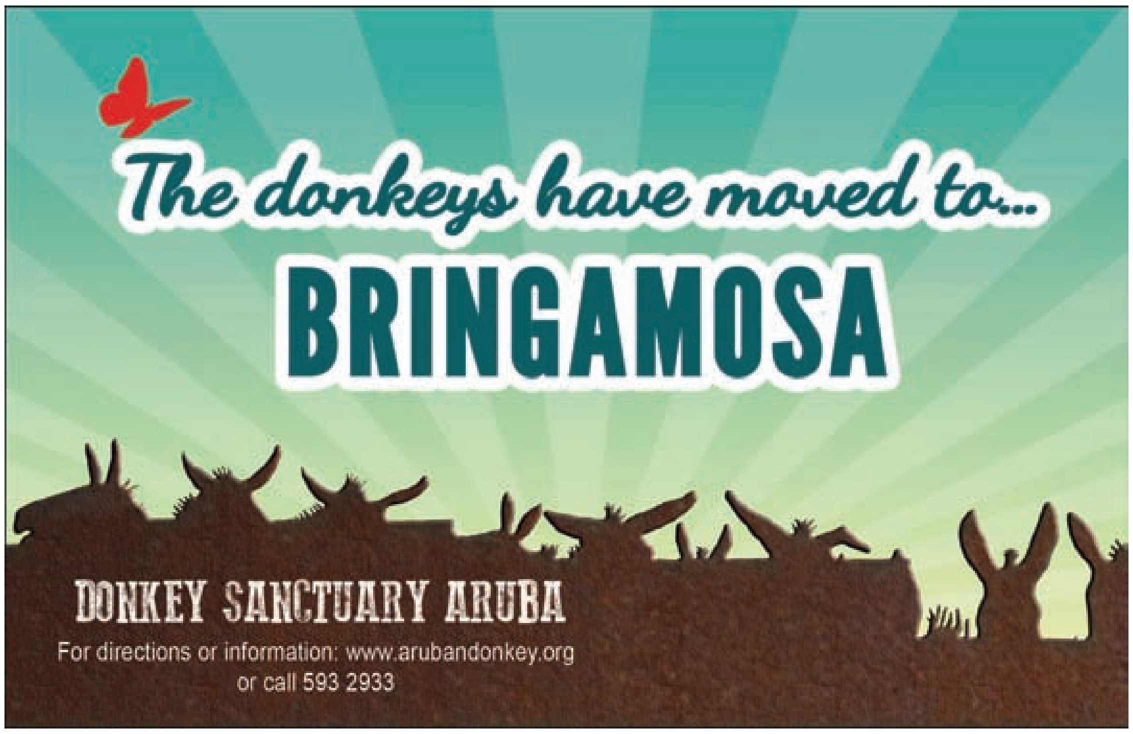
E tema di e presentacion ta "Orthopedic Correction of Face Deformity & Airway" y lo ser presenta pa Dr. Abdal Kawaiah DMD. E lectura lo tuma luga na Cumana # 21 dianan 26 y 27, pa 7or di anochi. E entrada ta completamente gratis pero e seating ta limita, p'esey ta sugeri pa yega na ora. E proposito di e presentacion ta pa conscientisa comunidad en general tocante e alternativanan cu ta existi pa coregi e problemanan di kaak (cachete) y di halamento di rosea, sin uzo di cirugia. E tratamento ta dura entre 3 y 4 luna so, y edad minimo ta for di 13 aña bay dilanti, tanten cu e persona no sufri di osteoporosis. Actualmente e pashent cu mas edad cu a haci e tratamento aki tin 70 aña di edad y su caso lo ser presenta.

Riba e anochi aki nos los conta cu un orador invita cu lo papia di su observacionnan como specialista di pulmon, Dr. Selene Kock, cu lo presenta un caso local cu a ser documenta, unda cu e resultado di e 'polygraphy report' di e pashent ta mustra cu roncamento a stop na un 100%, mientras cu e index di e OSAS AHI a baha mas cu 50%, tur esaki den un tempo record di 2 luna so.

Aruba lo cera conoci cu un tecnica cu a ser desaroya na decada pasa na Universidad di California (UCLA) pa Dr. Won Moon y su ekipo, unda cu Dr. Kawaiah tambe a forma parti di e developer team aki. E novedoso tecnica aki ta Microimplant-assisted rapid palatal expansion (MARPE) y ta ser uza cu pashentnan cu ta sufri di un deficiencia maxilar. E ta coregi problemanan cu si no ta wordo trata na tempo por bira mas grave, te cu e situacion ta bira mas compleho unda cu e ta afecta e crecemento facial y por genera problemanan respiratorio.

Actualmente, Dr. Kawaiah ta e unico Dentofacial - Orthodontist na Aruba cu por haci e tratamento aki y tambe e unico na mundo cu a sigui profundisa den e area di investigacion y asina logra desaroya e aparato aki na un manera cu e ta trata diferente problemanan respiratorio. Tin 4 caminda so na mundo unda cu e tratamento aki ta disponibel actualmente, y Aruba ta den nan.

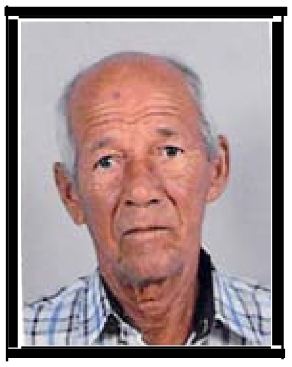
Durante e anochi aki lo ser presenta diferente casonan di pashentnan local cu a ser diagnostica e operacion maxilofacial como nan unico solucion, y toch nan a opta pa e alternativa menos invasivo y menos doloroso (MARPE) pa coregi nan kaak. Tambe lo tin posibilidad pa haci pregunta y pa papia cu algun di e pashentnan cu actualmente ta den tratamento.


The donkeys have moved to...
BRINGAMOSA
DONKEY SANCTUARY ARUBA
For directions or information: www.arubandonkey.org
or call 593 2933

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ruman, omo y primo stima:



Sr. Rosimbo Croes

Mihor conoci como 'Chimbo'
***04-02-1937 - †30-08-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

A fayece cristianamente:

Sra. Vda. Dominica Maria Geerman-Ras

Cariñosamente jama 'Mama', 'Machi' of 'Tan Tichi'
***05-08-1915 - †31-08-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

**"Dios ta amor y E ta nos hogar eterno.
Nada por separa nos di e amor di Dios.
Cerca Dje nos tin eternidad den perfecto paz"**

A bai den presencia di Dios:

Roland Hubert Croes

Mihor conoci como 'Abogado Roly Croes'
Ex empleado di Directie Wetgeving en Juridische Zaken
***18-11-1946 - †31-08-2018**

Na nomber di su:

Ex casa: America T. Wever

Yiunan: Giovanni Croes y Rona Croes-Angela
Sharlin Croes y Timothy Matthew

Nieto(a)nan: Giavinna Croes y Alexander Fun Jr

Gio-El Croes
Gio-mar Croes
Chantal Cardero Cruz-Croes
Chelsea Cardero Cruz-Croes

Rumannnan: Ambrosio "Booshi" Croes y famia
†Etty Croes y famia
†Foyen Wernet-Croes y famia
†Carmen Croes-Croes y famia
†Maria Thode-Croes y famia
Francisca "Chica" Croes-Croes y famia
†Marcelino Maiky Croes
†Rudy Croes y famia
†Tichi Croes y famia
†Michael "Frank of Franky" y famia
Alex Croes y famia (na Hulanda)
†Erwin Croes
†Cornelia Werleman y famia

Swa y cuñanan: †Jorge Wever y famia
†Beatriz "Bea" Wever y famia
Juan Wever y famia
Tico Wever y famia
Rosita Wever y famia

Amiga(o)nan di cas: Rafael y Lupita del Rosario, Verita Guerrero, Geoffrey Gomes (Refresqueria Mayor)

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, conocirnan, bisiñanan, amigo y amiganan, ex coleganan di abogacia, ex coleganan di DWJZ y demas famia

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 4 di September 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Entiero lo tuma lugar diaranson 5 di september 2018 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz .

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

**Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa**

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Sara Dorothea Werleman-Petrochi

Cariñosamente yama: 'Mama', 'Chila', 'Tanta'
'Chila' of 'Sarita'
***06-03-1948 - †31-08-2018**
Acto di entiero lo wordo anuncia después

Drs. D. de Cuba, Huisarts
Bazinstraat 2, Dakota
Tel: 583-9195 Fax:583-9505
d.decubapraktijk@gmail.com

Cu gran tristesa Huisartsenpraktijk Drs Diantha de Cuba ta anuncia faycimento di :

Sr.Norman Alvin de Cuba

Mihor concoci como Nochi
*17-02-1946 + 02-09-2018
Tata di Drs Diantha de Cuba

acto di entiero lo wordo anucia despues
Cu " Nochi " sosega den braza di Señor

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23,1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento trágico di:

Sr. Luis Carlos Niebles Jimenez

Mihor conoci como: "Lalo"
*30-07-1964 - † 26-08-2018

Na nomber di su:
Mama: Eda Lucila Jimenez de Niebles
Tata: †Jorge Adalberto Niebles Cuello

Rumannan: †Norma Niebles Jimenez.
Eda lucila Niebles Jimenez.
Rebeca Geerman y esposo Angel Alberto Geerman
Miriam Niebles de Lubo y esposo Alvaro Lubo.
Jorge Adalberto Jr Niebles Jimenez y Esposa Saridis Diaz Marmol.
Gloria Ines Niebles Rodriguez.

Yuinan: Carlos Andres Niebles Ojuela y pareha.
Andrea Paola Niebles Ojuela y pareha.

Sobrino(a)nan: †Claudia Diaz Niebles.
Laureano Diaz Niebles y Ana Rodriguez y yiunan.
Liliana Diaz Niebles y Raul Gonzalez y yiunan.
Jorge Niebles Diaz y Emilia lopez Henriquez y yiunan.
Luis Carlos Niebles Diaz y Nicaurin y yiunan.
Adriana Niebles Diaz y yiu Ariana Poulina.
Yackeline Vazguez y yiunan.
Alexandra Rodriguez Niebles y yiunan.
Alvaro Enrique Lubo y Martha Freay y yiunan.
Freddy Jose Galindo Niebles y yiunan.
Danna Rodriguez Niebles y yiu.
Juriski Geerman Janina Geerman y yiu.

Esposa: Rosalba Posso Valencia.
Meskos cu jui: Paula Cardenas y Alvaro Cardenas.

Yui nan di Esposa: Patricia Tovar posso y famia.
Victoria Cardenas y famia.
Leonor Cardenas y famia.
Rosa Cardenas y famia.

Swa y cuñanan: Adiela Posso Valencia y jui nan.
Amparo Posso Valencia y jui nan.
Soraida Posso Valencia y jui nan.
Liseo Posso Valencia y jui nan.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 4 september 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home después lo sali pa Santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 3 september 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Sept 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2318	
7659	
8691	
4656	
BIG 4	
Sorteo # 2318	
8599	
OFF	
Sorteo # 374	
7132	
ZODIAC	
Sorteo # 2318	
4921	
Virgo	

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	850.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

	01-08-20-24-27
Sorteo # 4518	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	118.000,-
10 x Match 4	
141 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	270.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 370.000,-

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

	1 september 2018		2 september 2018
DIARIO	*5398-8043-3543*	**DIARIO**	*9970-4973-0302*
SUPER 4	*9338*	**SUPER 4**	*5938*

2 september 2018

Sto. Domingo *6413-4526-1195*

1 september 2018		2 september 2018	
FLAMINGO	*2367-0426-4906*	*FLAMINGO*	*7497-8472-3857*

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 01 Sept 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6571	
9559	
5813	
3136	
BIG 4	
Sorteo # 5615	
3352	
OFF	
Sorteo # 320	
2956	
ZODIAC	
Sorteo # 4374	
3515	
Leo	
MEGA DI NUMBER KORSOU	
Sorteo # 2164	
0629	
1832	
3832	

LOTTO 5

	13-14-20-27-34
Sorteo # 1929	Joker 16 Letter D
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	850.000,-
14 x Match 4	
375 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

	01-02-16-20-22
Sorteo # 4517	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	110.000,-
9 x Match 4	
191 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1089	Mega Ball
0 x Jackpot	
2 x match 4	
2 x Afl. 500,00	270.000,-
51 x Afl 50.00	
60 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 370.000,-

Aries

Tabata tin e amor den un relacion cu bo a pensa di tabata lubida y awo bo no tin pareha? Reflexiona. Bo numbernan di suerte ta 21, 26, 34 y 40.

Tauro

No laga e bienes di e boluntad aheno hiba bo. Disfruta di loke bo tin, no permiti cu otro bira doño di loke ya caba ta pertenece na bo y lo bo logra exito den tur cos. Bo numbernan di suerte ta 20, 25, 33 y 39.

Geminis

No ta e momento di argumenta ni discuti sino simplemente di scucha y purba di compronde miho e puntonan di bista aheno. Di e manera ey bo lo fortalece un relacion. Bo numbernan di suerte ta 19, 24, 32 y 38.

Cancer

Bo lasonan di sentimento ta fortalece. Huy cu e persona cu bo ta stima y disfruta di bo intimidad awo cu e Luna, bo energia, ta transmiti pa un signo di candela. Bo numbernan di suerte ta 18, 23, 31 y 37.

Leo

Lo bo tin contacto cu personanan alegre entre cual por surgi un amistad futuro cu hopi posibel amor,si na e momentonan aki bo no tin un relacion. Bo numbernan di suerte ta 17, 22, 30 y 36.

Virgo

Ta posibel cu den cierto encuentro casual, social, lo cuminsa defini un relacion sentimental hopi stabiel. Actua spontaneamente pero na mesun momento cu tactica social. Bo numbernan di suerte ta 16, 21, 29 y 35.

Libra

No bay tras di rumornan sino actua dicidido pa resolve bo asuntonan pa bo mes. Bo lo resolve den forma excelente y algo cu pa otro ta imposibel di soluciona. Bo numbernan di suerte ta 15, 20, 28 y 34.

Scorpio

Bo ta preocupa pa algo cu cuestion familiar y economico, pero e bon noticia ta cu den e periodo di hacimento di aña cu bo ta bibando dia tras dia lo trece cu esaki un sorpresa, e potencial di soluciona problemanan te cu awo tin bo preocupa. Bo numbernan di suerte ta 14, 19, 27 y 33.

Sagitario

Ta sosode un situacion lo pone bo reflexiona riba algun cos. Bo por demostra ampliamente bo bon sentimentonan cu un gesto lief no spera. Bo numbernan di suerte ta 13, 18, 26 y 32.

Capricornio

Corda cu uno mes ta responsabel cu loke e ta haci. No warda pa bo ta feliz. Tin algun persona debi na nan naturalesa y personalidad ta purba di impone nan punto di bista na otro. Bo numbernan di suerte ta 12, 17, 25 y 31.

Aquario

Bo bida ta transforma y orienta den un tono creativo. Actua cu naturalidad den tur momento y no laga bo wordo hiba pa emocionnan aunke surgi algo cu no ta agradabel di tur cos. Bo number di suerte ta 23, 28, 36 y 44.

Pisces

E vibracionnan cosmico ta birando bo signo y ta yuda bo compronde miho e motivacion aheno y ta pone bo na luga di esun cu ta stima bo. Bo numbernan di suerte ta 22, 27, 35 y 43.

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Wijngaarde
Tel. 588 2992

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber Tel. 582 1780

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw

Schedule september 2018

			ARR	DEPT	BERTH
MON	03	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		FREEWINDS - DEPT.	****	06.00	E
WED	05	MONARCH	6.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
TUE	18	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	19	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	20	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
FRI	21	CARNIVAL BREEZE	12.00	22.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/31/2018

Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	183.82	184.54	185.34
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	159.27	160.73	162.34
EUR	205.57	207.45	209.53
DKK	26.84	27.56	28.36
NOK	20.32	21.04	21.84
SEK	18.49	19.21	20.01

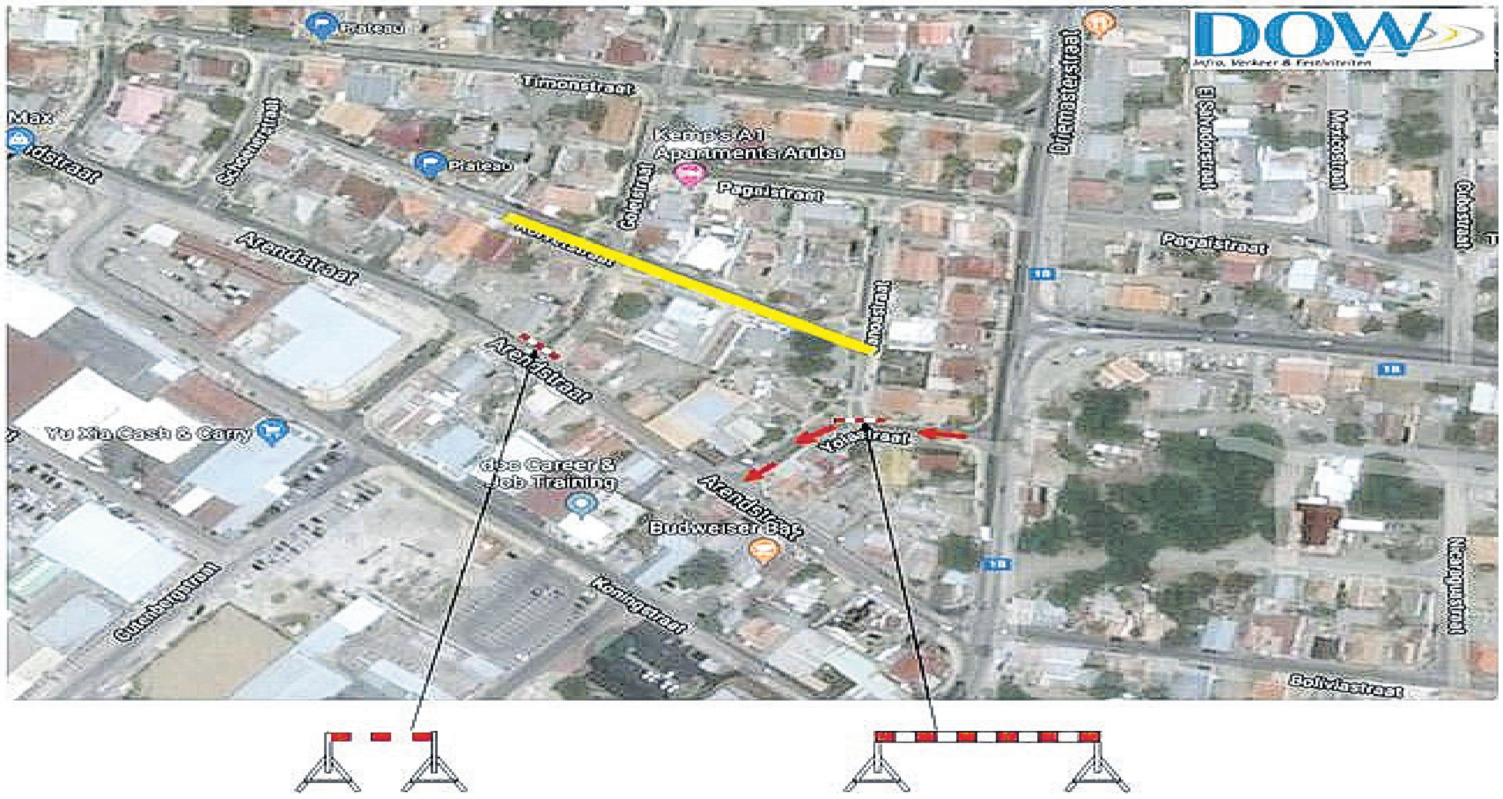
For amounts up to Afl. 100,000

Ceramento di Korvetstraat en conexion cu mantencion

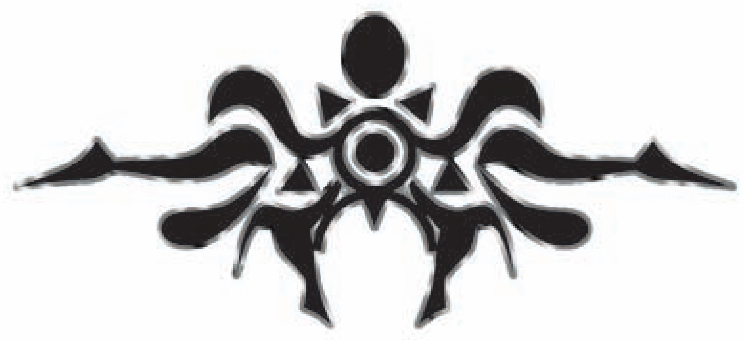
ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico (DOW) ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Korvetstraat, cu cuminsando awe, dialuna 3 di september 2018 for di 7'or di mainta te cu 3'or di merdia, e caminda lo ta cera pa motibo di mantencion.

E trabounan aki lo tin un duracion di 4 dia y e desviacion ta via Yolastraat.

En conexion cu e trabounan menciona DOW ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Bacchanal, un era nobo



ORANJESTAD - Durante transcurso di 20 aña di existencia, Bacchanal e revista oficial di Aruba su Carnaval, a crece bira parti integral di esaki. Un documentacion y guia di carnaval gosando di un bon reputacion cu un balor grandi cultural, turistico y tambe educativo. Despues di 20 aña, Bacchanal lo modernisa su mes bayendo den e mundo digital, unda su website nobo lo wordo lansa den luna di November.

Otro aña Aruba lo celebra den grandi su Carnaval 65. Hunto cu Bacchanal, esaki lo ta un fiesta fabuloso cu yen di locura. Bacchanal lo ta drentando un era nobo, unda lo join hunto cu CR38TE y alexistromp.com, pa crea e website www.arubabacchanal.com, nobo dorna cu yen di color.

Riba e plataforma aki, entre otro, lo por bay admira un biaha mas tur e 20 edicionnan di e revista Bacchanal desde 1999. Tambe lo por haya programa y informacion nan pa cu e siguiente temporada di carnaval.
Lo bay bin bek cu e Bacchanal Parade Tracker y lo tin un seccion di noticia creativo y educacional di carnaval. Lo bay bek den data historico desde 2004 y comparti potret y informacion cu no a wordo mira nunca en cuanto eleccionnan, musica, y paradanan.

Asina tin hopi cos mas fabuloso cu e plataforma nobo di Bacchanal lo brinda, hunto cu un team profesional y dedica di Bacchanal, CR38TE y alexistromp.com.

Tambe mirando e cambionan grandi den mundo digital, Bacchanal, despues di 20 aña, ta dicidi di modernisa su logo, manteniendo e respet y concepto pa su logo bieu y antepasado nan. Nos indjannan.
Hopi hende conoce e logo pa 20 aña caba cu ideanan inspira for di dibuhonan di indjannan di nos isla, combinando esaki cu diferente elemento nan di naturaleza di Aruba. Pronto e logo nobo lo wordo desvela. Chibi (Friedrich) van der Hans, cu ta productor y diseñador grafico di e revista, ta anuncia tambe cu e ta trahando riba un edicion special. Esaki ta un buki hard cover como un publicacion mas completo y responsabel di Aruba su Carnaval for di 2004 te cu 2008.

Pronostico
di
Tempo

Tempo:
Awe anochi: levemente te parcialmente nubia y generalmente seco.
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu localmente un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:49pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora un ola tropical lo pasa den nos region bayendo west cu poco influencia riba nos weer. Sinembargo, temporalmente mas nubia por pasa riba region local y produci un awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.

BONDIA ARUBA
No laga bo yiu bira victima di abuso sexual
STOP
Preveni NA TEMPO

Zebra Technologies a nombra Cristen Kogl como vice presidente senior, entre otro

LINCOLNSHIRE - Zebra Technologies Corporation, un compania di innovacion cu solucionnan y partner nan cu ta permiti negoshinan pa logra un bentaha den prestacion, a anuncia cu Cristen Kogl, e actual vice presidente y consehero assistent general, lo asumi posicion di vice presidente senior, consehero general, y 'corporate secretary', efectivo dia 1 di september ultimo. E ta reemplasa Jim Kaput, kende ta retira despues di a ehecuta e posicion di manera exitoso pa nuebe aña.

Como consehero general, sra. Kogl lo ta lider di e departamento legal di Zebra, dunando guia riba un amplio variedad di topiconan, incluyendo e maneho corporativo di Zebra, como tambe e strategia di mercado, propiedad intelectual, y topiconan di regulacion y conformidad impactando e operacionnan y industria di e compania.

"Cristen ta un bon adicion na e ekipo di liderazgo ehecutivo di Zebra", segun Anders Gustafsson, CEO di Zebra Technologies. "Cristen a duna apoyo legal magnifico na Zebra durante su mandato; y hunto cu su record di logronan, el a sirbi como un modelo di nos balornan corporativo. Nos tin tur confiansa cu e lo continua di hunga un rol importante pa yuda nos sigui cu nos prioridadnan strategico."

Sra. Kogl a drenta Zebra como vice presidente y consehero corporativo na aña 2015. El a crea un impacto den e departamento legal y e compania cu su prestacion ehemplar, su enfoke riba e integracion post- adkisicion di Motorola Solutions Enterprise Business, y e expansion di e grupo comercial den e departamento legal di Zebra. El a wordo promovi pa Assistent General Counsel y Assistent Corporate Secretary na 2017.

"Mi ta hopi emociona pa e oportunidad aki, como tambe e futuro di Zebra como un lider den e mercado, cu un vision fuerte basa riba solucionnan inteligente", sra. Kogl a bisa. "Mi ta contento pa cuminsa traha cu e team global di Zebra, pa yuda nos clientenan ta miho, mas lihe, y mas sabi, uzando tecnologia cu ta duna poder na nan prestacion."

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com | Caribbean Cinemas Aruba
AUGUST 30 - SEPTEMBER 5
NEW THIS WEEK!
JOHN CHO | DEBRA MESSING
searching
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
MON-THU 5:00 | 7:15 | 9:30
FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SUN & HOL 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30
JAMES FRANCO | ZOË KRAVITZ
KIN
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
MON-THU 4:40 | 6:55 | 9:10
FRI 4:40 | 6:55 | 9:10 | 11:25
SAT 2:25 | 4:40 | 6:55 | 9:10 | 11:25
SUN & HOL 2:25 | 4:40 | 6:55 | 9:10
CONSTANCE WU | HENRY GOLDING
CRAZY RICH ASIANS
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
MON-THU & SUN 3:55 | 6:35 | 9:15
FRI-SAT 3:55 | 6:35 | 9:15 | 11:20
MARK WAHLBERG | LAUREN COHAN
MILE 22 R
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
MON-THU 5:15 | 7:25 | 9:35
FRI 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45
SAT 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45
SUN & HOL 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:35
JASON STATHAM | RUBY ROSE
THE MEG
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
MON-THU 4:25 | 6:55 | 9:25
FRI 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SAT 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SUN & HOL 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:25
KODI SMIT-MCPHEE | NATASSIA MALTHE
ALPHA
WITH SPANISH SUBTITLES
PG-13
MON-FRI 5:00 | 7:10
SAT & SUN 2:50 | 5:00 | 7:10
TOM CRUISE | HENRY CAVILL
MISSION: IMPOSSIBLE FALLOUT
PG-13
MON-FRI 6:00 | 9:05
SAT-SUN 2:55 | 6:00 | 9:05
MELISSA MCARTHY | ELIZABETH BANKS
THE HAPPYTIME MURDERS
R
MON-SUN 9:20
STARTING SEPTEMBER 6: THE NUN, PEPPERMINT
Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
App Store
Google Play

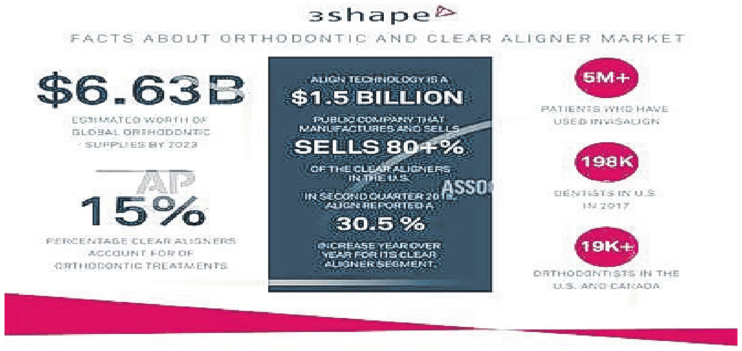
Demanda contra Align Technology pa monopolio

COPENHAGEN - 3Shape, un lider den innovacion y fabricacion di scanner digital 3D y solucionnan CAD/CAM software pa practicanan dental y laboratorio, a pone un demanda contra Allign Technology, pa supuestamente actua di manera ilegal pa preveni competencia riba mercado pa scanner pa tratamento di ortodoncia, incluyendo 'clear aligners'.

E demanda, conoci como 3Shape TRIOS A/S v Align Technology, Inc., a wordo poni na e corte di districto di Merca, pa e districto di Delaware.

"Align ta wantando nan monopolio di clear aligners di un manera ilegal, despues cu hopi di nan patent a caduca, pa medio di efectivamente forsa profesionalnan dentista pa cumpra nan scanner intra- oral, siendo cu esaki por wordo uza di manera practico, solamente pa nan mesun producto clear aligner, Invisalign", Wendelyne J. Newton, consehero di 3Shape, a bisa.

Align ta e creado di e marca di clear aligners Invisalign pa tratamento ortodontico, como tambe e scanner intra-oral iTero. Como cu e patent pa Invisalign a cuminsa caduca caba, entre otro 4 di e companianan dental mas stima di mundo a cuminsa reta e posicion dominante di Align cu productonan alternativo.



3Shape a innova e scanner intra- oral 3Shape TRIOS, cu a wordo nombra e miho scanner intra- oral den industria pa cinco aña consecutivo, y esun mas exacto den un estudio independiente di ADA. TRIOS tambe ta e unico scanner intra- oral wireless, di manera cu el a bira den un faborito entre dokternan pa tratamento di restauracion, como tambe pa clear aligners, directamente den competencia cu e iTero di Align. Esaki ta parce di a stimula un serie di accionnan anti competitivo di banda di Align.

Segun e demanda, Align ta purba di mantene su monopolio den mercado di clear aligners pa medio di blokia e habilidad di nan competidonan mas fuerte di wordo uza pa fit e Invisalign, y di e manera aki ta preveni dentistanan di scoge cualke otro scanner cu no ta e iTero pa e tratamento nan. Esaki tambe ta remarcabel pa e lansamento di e sistema Invisalign Go Treatment di Align, cu ta accesibel unicamente cu iTero.

"3Shape ta kere den competencia husto, y den duna dokternan opcionnan en bes di limita esaki. E comportacion di Align ta representa e opuesto di con 3Shape ta wak e evolucion di industria dental pa e beneficio di dokternan y nan pashent", segun vice presidente di 3Shape, Lars Christian Lund. "Mas y mas dentista ta expresa nan malcontento cu e metodonan di Align, cu na final ta haci nan servicio mas caro pa pashent."

A diferencia di Align su scanner, e TRIOS ta un plataforma habri cu ta 'interface' directamente cu diferente clear aligners y otro proveedonan di solucionnan ortodontico. Un plataforma habri ta permiti dentistanan y pashent pa scoge e miho tratamento pa cada caso, mientras ta mantene costo abou. Pa medio di forsa dentistanan pa uza e scanner iTero cu Invisalign, nan ta crea un mercado impenetrabel cu ta obstrui competencia.

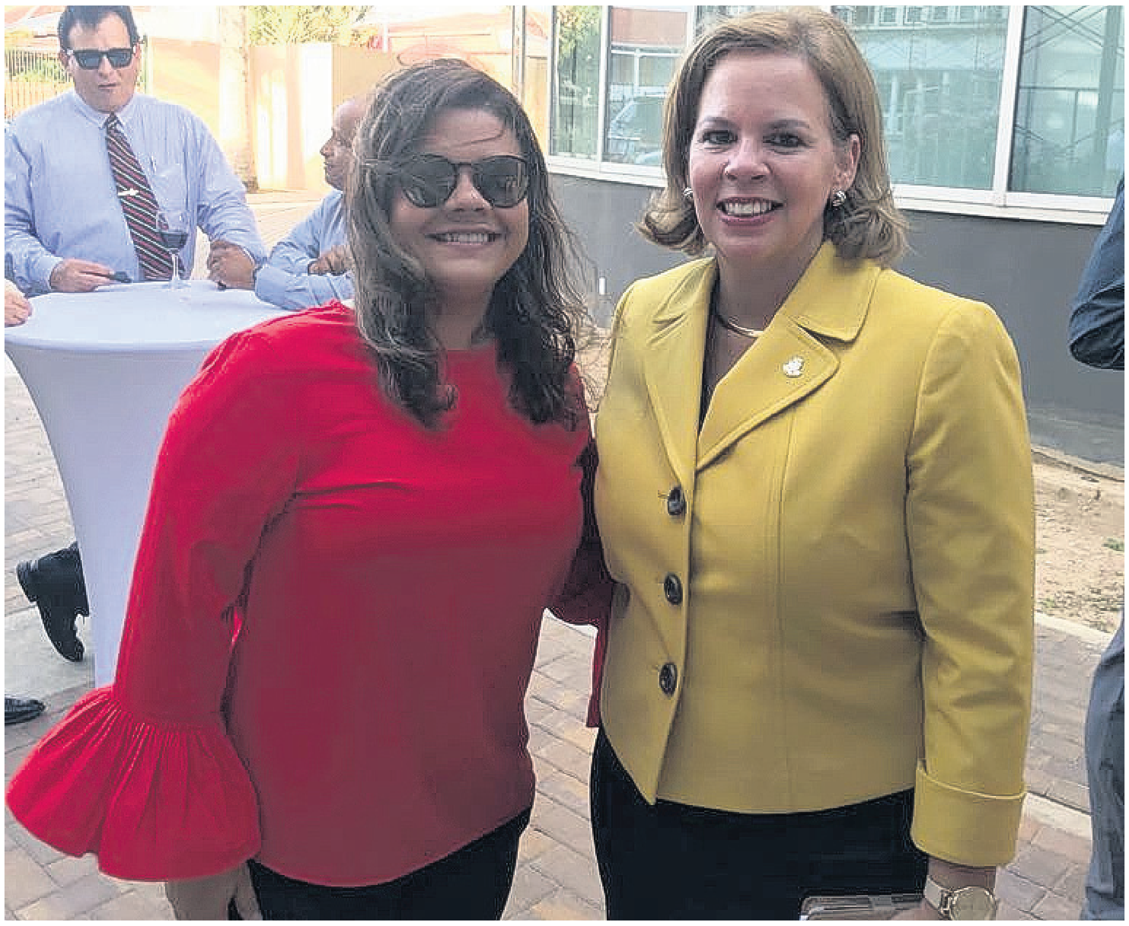
Celebracion dia di prensa

ORANJESTAD – Diabierna atardi na bestuurskantoor gobierno di Aruba a tene un celebracion hunto cu miembronan di prensa.

Un atardi unda cu variedad di miembro di prensa atende pa un atardi 'ameno hunto cu gobierno di Aruba'. Minister president Evelyn Wever-Croes hunto cu minister Andin Bikker (POR) y minister Rudy Lampe (RED) a dirigi un par palabra na e miembronan di prensa.

Tambe algun di e periodistanan a bisa un palabra di gratitud pa un atardi asina y dunando un 'danki cu un actividad asina por wordo haci pa prensa'.

GOBIERNO DI ARUBA



Prome minister a reconoce señora Tisa Lasorte

ORANJESTAD - Recientemente prome minister EvelynWever-Croes a duna reconocemento na señora Tisa Lasorte Henriquez, como un hende muhe firme y determina.

Tisa LaSorte Henriquez ta un hende muhe di Excelencia. Cu su dedicacion,dinamismo y profesionalismo den su carera den e area di Turismo, Tisa LaSorte ta contribui grandemente na un miho Aruba. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Sra. LaSorte Henriquez no ta un persona desconoci pa Aruba. Señora LaSorte tin un conocemento amplio den e industria di turismo como tambe den e mundo di comunicacion. Recientemente el a keda nombra como CEO y presidente di AHATA. E ta enfoca pa atrae mas turismo sostenibel pa nos pais.

Advertorial

Sweet & Honey

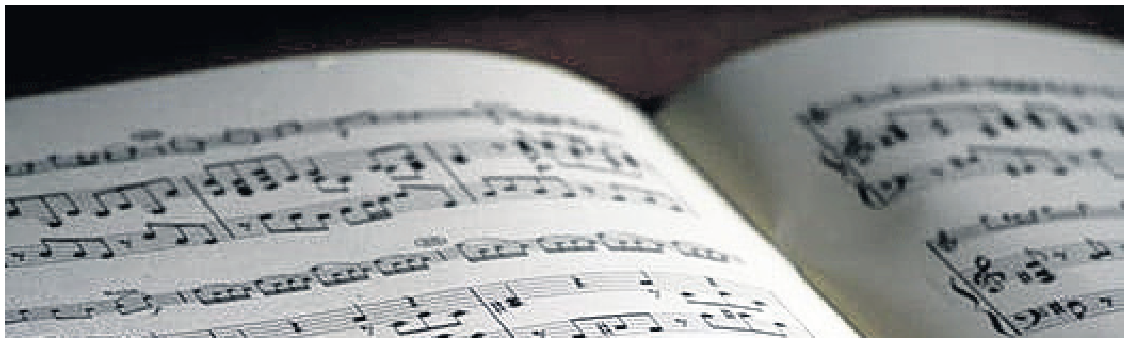
ORANJESTAD - Den Certified Megamall eynan mes na e entrada bo ta haya na bo man drechi un tienda chikito pero gigante den su surtido.

Sweet & Honey ta un tienda cu bo ta drenta, y garantisa bo ta haya locual cu bo ta busca y mas. Man bashi sigur bo lo no sali.

Conoci pa su 'Special Deals' Sweet & Honey awor ta ofreciendo na tur su clientela tremendo descuentonan riba un seleccion grandisimo di paña pa dama, paña pa cabayero y paña pa mucha, tas di scol y pa dama, maleta y trollys pa biaha y entre otro articulonan di cas y acesorio pa celular. Un tienda varia pa cada ken su necesidad.
Special pe 'Back to Schoolers' tin ainda e tremendo oferta di 100 florin pa 5 jeans di bo escogencia.

Tambe si bo ta den preparacion pa bo dia special di matrimonio y bo ta kibrando bo cabes pa E bisti di bo soño well Sweet & Honey tin su bistinan cla caba. Pero si abo kier esun di bo personalidad bo tin cu solamente pasa na Sweet & Honey personalmente pa traha un cita unda y nan mes lo yuda bo di A te Z cu bo deseo pa asina bo luci fabuloso riba bo dia den bo bisti specialmente diseña pa abo.
Agrega acesorio bello for di nan coleccion fantastico y tambe sapatonan masha bunita pa cera e look perfecto riba bo dia special.
Sweet & Honey ta habri di dialuna pa diasabra di 10am pa 7pm y riba diadomingo di 10.30am pa 2pm. Pasa tira un bista pa bo mes!!

‘Pa bira musico profesional mester cuminsa trempan’



ORANJESTAD – Recientemente den un entrevista cu Mayra Kock Garrido, e ta splica tocante educacion musical na Aruba, y con musica ta un ciencia di zonido.

Musica ta un carera largo sra. Kock Garrido ta splica, cu hende ta wak e manera un arte, pero e mes a studia 16 aña pa su carera como musico. Segun e ta bisa, musica ta un ciencia di zonido profundo, unda mester yega un luga di manifestacion musical. Sea instrumento di bos of algun otro instrumento.

E ta sigui splica cu awendia ta basa mas riba farandula y no riba e educacion musical cu falta.
“Tin un concepto cu aki na Aruba nos Arubiano ta bisa, cu tin talento, pero nivel ta depende di educacion. Den cualkier ramo por tin e talento cu mester educacion pe”, sra. Kock Garrido ta bisa.

E ta continua bisa cu actitud ta ingrediente pa desaroya un inteligencia multiple. Segun sra. Kock Garrido ta bisa cu musica mester un educacion general y amateur, pero tur tin di obhetivo educacion general.

For di chikito sra. Kock Garrido ta splica cu e muchanan mester cuminsa canta cu un bon metodo na scol. Si ta siña robes, e ora ey e producto ta sali robes. “Si un persona kier bira profesional den musica mester cuminsa di tempran. Si un mucha descubri cu su 15-16 aña cu e kier bira musico, anto e kier bay un conservatorio pa studia musica, si e ta cuminsa na e edad ey, el a perde su oportunidad. P’esey ta importante pa bo tin tur e posibilidad pa asina ora bo bay scoge bo tin un base.”

E ta aclara cu esaki no solamente ta pasa na Aruba cu ta falta educacion musical, pero ta pasa mundialmente na diferente nivel. E ta bisa cu mester bringa pa trece e programa nan corecto, ‘e ta parti di e bida humano’. E ta agrega cu sociedad ta wak educacion musical como cuestion practico, di kico ta produci esey, ki beneficio practico y monetario e ta duna.

Sra. Kock Garrido ta bisa cu e herment cu ta haci cada ser humano crece spiritualmente ta e arte den tur su expresionnan. Arte ta hunga un rol ‘pa por cultiva bo sentimentonan, etica, moral, tur cos, ta parce cu ta exagera pero e ta asina’.

Advertorial

Algun cambio riba e channel line-up di Setar

ORANEJSTAD - Na momento cu haci un cambio, Setar ta scucha e opinion di su clientenan y a base di esaki, Setar ta sigui traha pa mehora y complace su clientenan mas. Pa e motibo aki, Setar ta anuncia algun cambio riba e channel line-up, esaki ta pa e channel line-up regular di Cable Digital y di Setar Complete.

E cambionan ta lo siguiente:
Pa Cable Digital Regular:

- Canal 31 &354 HD	TVO Kids
- Canal 58 & 320 HD	One America News (OAN)
- Canal 95 & 319 HD	PBS Miami
- Canal 96 & 318 HD	WSVN Miami
- Canal 350	Boomerang HD
- Canal 336	HTV HD
- Canal 96	PBS Create

- RT America ta bay canal 43
- TBN HD ta bay 355
- News, Sports y Kids Mosaic ta bay canal 97, 98, 99
- Fighting Sport Network HD ta bay canal 359
- Ta kita RT Documentaries y RT Spanish

Pa Setar Complete:

- Canal 9	One America News HD (OAN)
- Canal 44	Boomerang HD
- Canal 47	TVO HD
- Canal 64	HTV HD
- Canal 100	WSVN Miami HD
- Canal 101	PBS Miami HD
- Canal 102	PBS Create

- RT America ta bay canal 99
- Ta kita RT Documentaries y RT Spanish

Setar ta pidi pa tene cuenta cu e cambionan aki pa preveni cualkier inconveniencia. Nos ta sigui traha pa por duna cliente e miho servicio y experiencia cu Cable Digital. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na 525-1700.